

Los Premios del 92

Nacional de Creación	Carmen Vázquez-Vigo
Nacional de Ilustración	Miguel Calatayud
Ala Delta	Ramón García Domínguez
Apel·les Mestres	Miguel A. Pacheco-Ana López Escrivá
Catalònia	Lesley Liu
CCEI	Jordi Sierra i Fabra
Ciutat d'Olot	Dolors García Cornellà
Crítica Serra d'Or	Mercè Escardó-Gemma Sales Joaquim Carbó Mercè Ibarz
Edebé	Gabriel Janer Manila Carlos Ruiz Zafón
Josep M. Folch i Torres	Enric Bayé
Gran Angular catalán	Francesc Sales
Infanta Elena	Eliacer Cansino
Lazarillo de Creación	Francisco Díaz Guerra
Lazarillo de Ilustración	José M ^a Carmona
Lizardi	Felipe Juaristi
Lola Anglada	Andreu Sotorra
Merlín	Dolores González
O Barco de Vapor	Alberto Avendaño
Ramon Muntaner	Xesca Ensenyant
Vaixell de Vapor	Andreu Sotorra
Vila de L'Eliana	Glòria Llobet Brandt
Libros mejor editados	Colección Iris <i>Oriente de perla</i> <i>Por los aires</i> <i>El Corsario Negro</i> <i>El asunto de mis papás</i> <i>El llibre de la por</i>

Premios Nacionales

Especialidad: Creación literaria infantil-juvenil. Ilustración. Traducción.
Dotación: 2.000.000 ptas. para cada especialidad.
Convoca: Dirección General del Libro y Bibliotecas del Ministerio de Cultura (Plaza del Rey 1, 28013 Madrid).



Creación

Carmen Vázquez-Vigo
Buenos Aires, 1923.

Nací en Buenos Aires, lo cual, para una hija de españoles, es como decir aquí mismito.

Yo quería ser escritora, pero fui actriz, por sugerencia de mi padre y para ver qué pasaba.

Finalmente, fui escritora porque, según afirma el tango, siempre se vuelve al primer amor. Y éste debe ser fiel. Ya dura veinticuatro libros y casi otros tantos años.

Cuando vine a España empecé a trabajar en el teatro y en la radio, interpretando guiones que también escribía. Colaboré en prensa con entrevistas, relatos y artículos de humor. Traduje libros y obras teatrales, y publiqué cuentos para niños.

Ahora me dedico exclusivamente a la literatura infantil. Y tan contenta.

Premios

- 1972 Premio Doncel y Premio Lazarillo, por *Caramelos de menta*.
- 1981 Premio Amade (teatro infantil), por *Aire de colores*.
- 1992 Premio Nacional de Literatura Infantil, por *Un monstruo en el armario*.

Bibliografía (selección)

- Mambrú no fue a la guerra*, Madrid: Magisterio, 1990.
- Caramelos de menta*, Madrid: SM, 1980.
- Animales charlatanes*, Barcelona: Noguer, 1980.
- El rey que voló*, Madrid: Altea, 1980.
- Aire de colores*, Valladolid: Miñón, 1981.
- Palabra de árbol*, Barcelona: Noguer, 1984.
- Por arte de magia*, Madrid: SM, 1986.
- Las cinco tontilocas*, Madrid: Susaeta, 1987.
- Rosa Sosa*, Madrid: Magisterio, 1990.
- Voy volando*, Madrid: SM, 1990.
- Un monstruo en el armario*, Madrid: SM, 1992.

Opinión

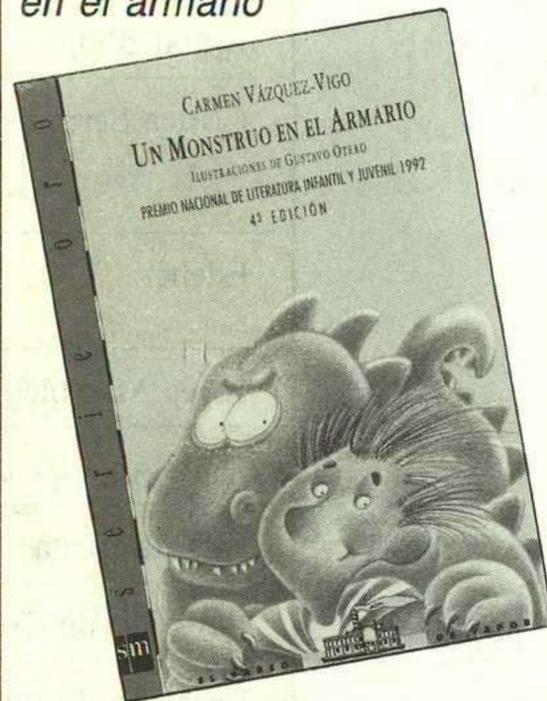
—¿Por qué escribe para niños?

—Escribo por vocación. Y precisamente para niños porque los quiero y los admiro. Junto con los animales, son los únicos seres libres de toda culpa.

—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil en España?

—Considero que opinar sobre literatura infantil, de cualquier época y país, corresponde a los críticos y a los lectores. A los autores sólo les corresponde hacer que exista.

La obra: *Un monstruo en el armario*



Todos los amigos de Jorge tienen abuelos habilidosos. Uno sabe hacer pajaritas de papel, otro cometas... En cambio, Jorge ni siquiera conoce a su abuelo materno, y cuando se produce el encuentro entre ellos queda un poco decepcionado, porque no descubre en él ninguna cualidad especial de la que pueda presumir delante de sus compañeros.

Sin embargo, Jorge acabará averiguando qué es lo que convierte a su abuelo en un ser especial, y estará orgulloso de él.

(Véase reseña en CLIJ, 44, p. 70.)

Ilustración

Miguel Calatayud

Aspe (Alicante), 1942.

Miguel Calatayud realizó los primeros estudios de dibujo en la Escuela de Artes Aplicadas de Murcia en 1960. Más tarde, en 1966, obtuvo la licenciatura en Bellas Artes por la Facultad de San Carlos de Valencia, en las especialidades de pintura y grabado.

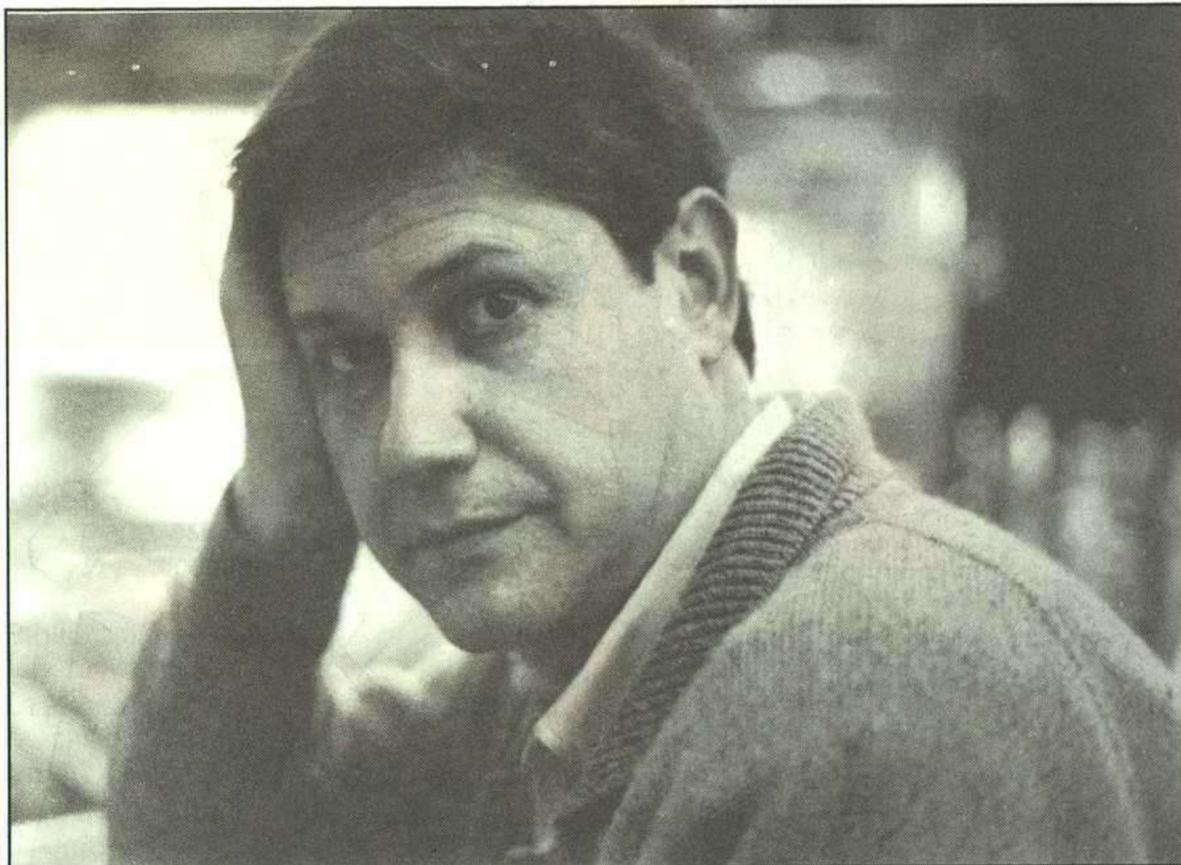
Desde 1969, se dedica a ilustrar libros infantiles y juveniles, ámbito en el que ha cosechado los más destacados galardones que se otorgan en nuestro país. También es colaborador gráfico de ilustración en diversas publicaciones periódicas, y autor de cómics.

Premios

- 1966 Premio de Grabado de las Escuelas de Bellas Artes.
- 1970 Premio de Dibujo de la Exposición Nacional de Arte Contemporáneo.
- 1972 Premio Senyera de Pintura del Ayuntamiento de Valencia.
- 1973 Premio de Pintura del Ministerio de Educación y Ciencia.
- 1974 Premio Lazarillo, por *Cuentos del año 2100*.
- 1979 Premio de la CCEI, por *Escenarios fantásticos*.
- 1984 Premio especial del IV Salón del Cómic y la Ilustración.
- 1989 Premio Nacional de Ilustración, por *Una de indios y otras historias*.
- 1989 Premio Nacional de la APIM, por el conjunto de su obra.
- 1992 Premio Nacional de Ilustración, por el *Libro de las M'Alicias*.

Bibliografía (selección)

- Escenarios fantásticos*, Barcelona: Labor, 1979.
- Una de indios y otras historias*, Madrid: SM, 1988.
- Els lusiades*, Barcelona: Proa, 1989.
- El món inventat*, Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1990.
- Libro de las M'Alicias*, Madrid: SM, 1990.
- El último de los dragones*, Madrid: Anaya, 1990.
- Lobo hombre*, Madrid: SM, 1991.
- El gegant panxut*, Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1992.



Conquistadores en Yucatán / La desaparición de Gonzalo Guerrero, Barcelona: Planeta-Agostini, 1992.

Opinión

—*Es la segunda vez, en tres años, que le otorgan el Premio Nacional de Ilustración. ¿Qué supone para usted este galardón?*

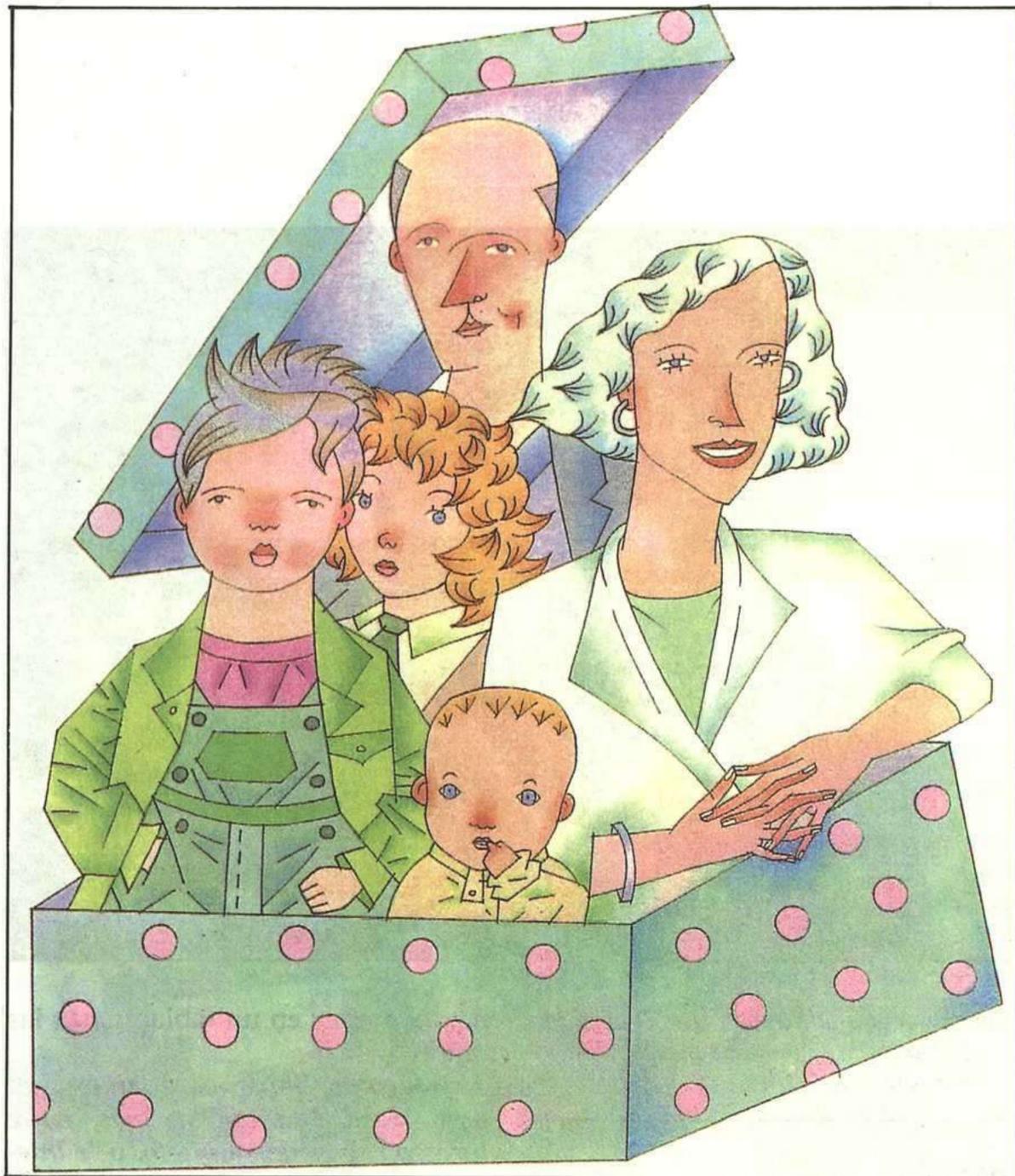
—El Premio Nacional y todos los premios son siempre motivo de alegría y satisfacción personal. Se siente un especial bienestar, y el oficio resulta más llevadero. Desgraciadamente no hablamos en términos de Hollywood. Aquí, en España, no sube el caché —entre otras cosas porque el caché no existe— ni se amplían las ofertas, puesto que el panorama es el que hay y está al alcance de cualquiera. De hecho, cuando me comunicaron la concesión del premio, el efecto más inmediato que el acontecimiento tuvo en mi trabajo fue la rápida interrupción del dibujo que estaba haciendo en aquel momento, y la degustación, en compañía de amigos y amigas, de una excelente paella. Luego, por la noche,

me tocó estar en un tablao hasta las tantas.

—*Ilustrar libros para niños, ¿es para usted una opción más, entre otras posibles de su oficio, o le interesa por algún motivo especial?*

—Cualquier propuesta que presente, al menos en principio, posibilidades de creación resulta atractiva. Es lo que ocurre con un texto. No obstante, hay que insistir una vez más en que la labor de ilustración es algo demasiado fuerte, porque el autor literario deja las cosas en un punto y, a partir de ahí, la mente del lector debe funcionar libremente en un sano y siempre enriquecedor ejercicio de imaginación. Pero desde el momento en que las ilustraciones fijan formalmente el texto, todo se complica. Parece que el resultado final puede considerarse afortunado cuando ofrece una textura indisoluble, una especie de perfecto tejido literario y gráfico. A la hora de realizar un cartel, portadas, una escenografía o, incluso, un cómic, este problema concreto no existe, aunque hay otras dificultades.

Volviendo a los libros infantiles, es bastante frecuente que el escritor-



MIGUEL CALATAYUD, LIBRO DE LAS M'ALICIAS, MADRID: SM, 1990.

amigo te venga con el texto a la hora de ilustrar y te diga: hablemos, comentemos; veamos cómo está todo esto y lo otro, y discutamos sobre lo que piensas respecto a las futuras ilustraciones. Y uno, paciente, no deja de preguntarse: ¡caramba!, ¿por qué no vino a verme antes de escribir para que pudiésemos orientar y discutir el entonces futuro texto?

—¿Qué opina del actual panorama de la ilustración de libros para niños en España?

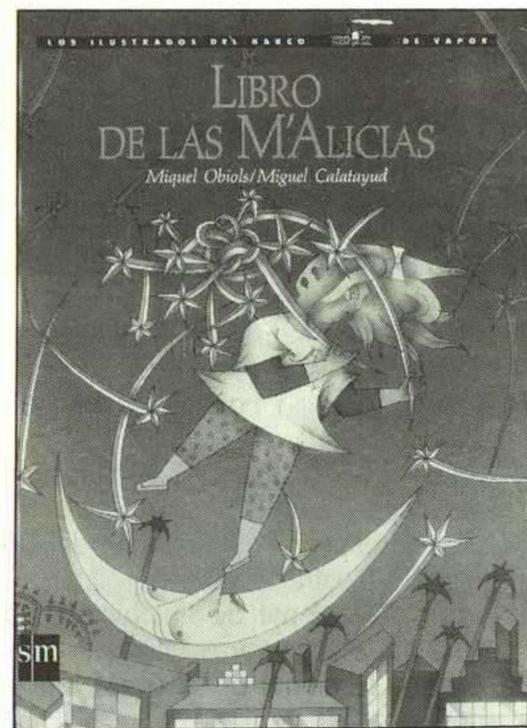
—Creo que el momento es excepcionalmente bueno, y el porvenir muy prometedor. Todo ello consecuencia de actitudes posmodernas. Me explico. Cuando yo empecé, el personal me decía: ¡vaya!, ¿te dedicas al cómic? Y yo respondía que no, pero si me encargaban un cómic, lo hacía, aunque trataba de dejar claro que mis intere-

ses iban más allá de este género... También hago ilustraciones para libros. Comentario: ¡Ah!, ¿entonces eres ilustrador de libros infantiles? Había que insistir en la idea global de colaboraciones en revistas, publicidad, diversidad de aplicaciones, ideas sueltas y dibujos caprichosos para uno mismo, que luego pudieran servir para determinado encargo. Resultaba muy difícil definir una dedicación a todo lo gráfico.

Ahora ésta es una actitud comprendida y generalizada. No hay más que echar un vistazo a las Facultades de Bellas Artes y Escuelas de Artes y Oficios. A todo el mundo le atrae la creación gráfica. Por otra parte, la edición de libros infantiles y juveniles se ha multiplicado hasta la locura. Se produce cada vez mejor, y se cuida el acabado. Para un ilustrador actual, esto

supone que sus creaciones permanecen en forma de obra. No son dibujos que se pierden y que acaban en revistas, folletos, etc. Así que nos encontramos con magníficos colegas, ilustradores experimentados, que gozan de un merecido reconocimiento. Además está la gente nueva que promete un montón y que, afortunadamente, ha decidido dedicarse a esto, no porque no pueda hacer otra cosa, sino porque quiere hacer precisamente esto.

La obra: *Libro de las M'Alicias*



El autor nos presenta a una nueva Alicia, digna sucesora de la de Carroll, y a su peculiar mundo al revés, en doce breves relatos a cada cual más divertido y disparatado.

En uno de los episodios, atropellan a Alicia, que queda aplastada como una torta. Un guardia urbano la recoge, la enrolla como una estera, y la lleva a su casa. Una vez allí, la lavan, la ponen a secar, y Alicia recobra su forma normal delante del televisor.

(Véase reseña en CLIJ, 27, p. 69.)

Premio Ala Delta

Especialidad: Literatura infantil y juvenil.

Dotación: 1.000.000 ptas.

Convoca: Editorial Edelvives (Avda. Dr. Federico Rubio y Galí 1, 28039 Madrid).

Ramón García Domínguez Barcelona, 1943.

Nací en Barcelona, por puros azares del destino, aun cuando toda mi ascendencia es navarra. Y puestos a alardear de tierras y raíces, también me siento castellano por los cuatro costados, pues llevo casi veinte años viviendo y trabajando en Valladolid.

Estudié Magisterio pero ejercí poco tiempo esta profesión, ya que pronto la cambié por las dos auténticas vocaciones de mi vida: el periodismo y la literatura (¿dónde empieza y termina cada una?).

Estudié periodismo en la Universidad de Navarra y lo he ejercido en unos cuantos periódicos españoles: en la actualidad pertenezco al consejo de redacción del «Suplemento de Artes y Letras» de *El Norte de Castilla* (Valladolid), y firmo una sección fija los domingos. El resto del tiempo me dedico a inventar historias y a escribir libros, particularmente —¡porque soy un temerario!— de eso que llaman literatura infantil y juvenil.

Claro que también he tocado el libro-reportaje, el teatro (tanto para chicos como para grandes), la biografía, el cuento y hasta el ensayo. Que escribo en cada momento lo que me pide el cuerpo, vaya. ¡Hasta tengo publicada una novelita policiaca en francés —¡con Hachette, nada menos!—, y una guía turística de las catedrales de Castilla.

Premios

- 1978 Premio Teatro Breve Ciudad de Valladolid, por *Jugar a matar*.
- 1981 Premio Sarmiento de Periodismo, por artículos en la *Hoja del Lunes* de Valladolid.
- 1983 Premio Barahona de Soto (teatro corto), por *La cola*.
- 1991 Premio San Viator (teatro infantil), por *El Pericole*.

1992 Premio Ala Delta, por *Renata toca el piano, estudia inglés y etcétera, etcétera, etcétera*.

Bibliografía (selección)

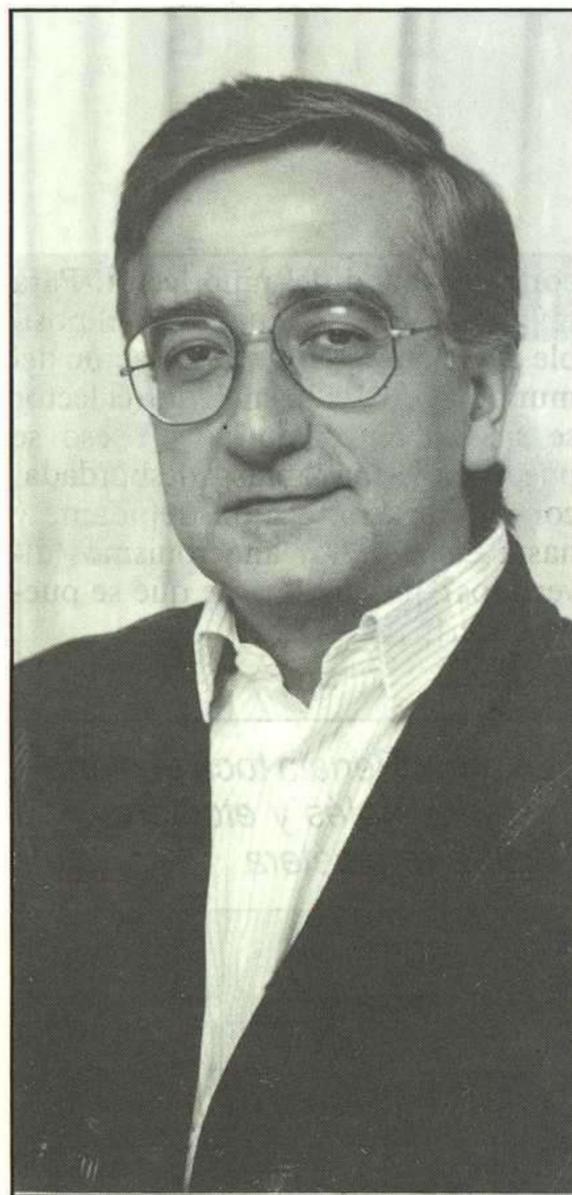
- La tortuga, el hipopótamo y el elefante*, Barcelona: Edebé, 1976.
- Un grillo del año dos mil y pico*, Valladolid: Miñón, 1981.
- Soloman*, Madrid: Escuela Española, 1987.
- Perder para ganar*, Madrid: Luis Vives, 1989.
- Una piraña en mi bañera*, Madrid: Paulinas, 1989.
- Nos han robado la oreja*, Madrid: Luis Vives, 1991.
- Renata toca el piano, estudia inglés y etcétera, etcétera, etcétera*, Madrid: Luis Vives, 1992.

Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir, y por qué, precisamente para niños y jóvenes?

—Como ya he dicho en mi bosquejo biográfico, no he escrito ni escribo exclusivamente literatura infantil y juvenil, sino aquello que en cada momento me ha apetecido hacer. Sin embargo, últimamente es verdad que me he decantado por la narrativa y el teatro para chicos.

Y escribo para chicos por dos razones que están muy relacionadas. La primera razón es porque los niños, según dice atinadamente el premio Nobel B. Singer, «son los mejores lectores de literatura». Los adultos están hipnotizados por los nombres célebres, las alabanzas exageradas y los ditirambos de la publicidad. En nuestra época, en la que el arte de contar



una historia se ha perdido, el niño sigue siendo el lector independiente que no tiene otro criterio que su gusto.

La otra razón es que los niños, además, te lo cuentan sin prejuicios, ni pelos en la lengua. Lo que les ha parecido tu libro, me refiero. Yo mantengo numerosos encuentros con escolares, con niños y niñas que han leído mis novelas, y para mí son extraordinariamente gratificantes y provechosas.

—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil española?

—Cuando hay tal cantidad de títulos, es difícil que la calidad vaya pareja. Sin embargo, creo que las editoriales son cada vez más exigentes, y eso me parece muy positivo. Un buen o mal libro en manos de un lector inicial puede ser definitivo para la adición o rechazo de la lectura de por vida.

Creo que la literatura infantil y juvenil que se está escribiendo actualmente en España es cada vez más rigurosa y, sobre todo, más entroncada

con la realidad del niño lector. Para mí una novela, sea cual fuere el posible destinatario, es una recreación del mundo y de la vida en la que el lector se siente comprometido. ¿Y eso se puede hacer con fantasía desbordada, con humor, con acción trepidante y hasta disparates y anacronismos divertidos? ¡Naturalmente que se puede hacer!, ¡y se debe!

La obra: *Renata toca el piano, estudia inglés y etcétera, etcétera, etcétera*



Divertida parodia de esa «plaga» tan extendida hoy en día de los niños sobrecargados de actividades extraescolares. La protagonista, Renata, con sólo seis años, y por decisión de su madre, empezó a asistir a clases de solfeo, después a tocar el piano, más tarde a estudiar inglés, luego a clases de gimnasia rítmica... hasta que, a los nueve años, se convirtió en una sonámbula que se levantaba por las noches y se ponía a jugar frenéticamente. Y entonces hubo que llevarla al psicólogo.

(Véase reseña en CLIJ, 48, p. 64.)

Premio Apelles Mestres

Especialidad: Libro infantil y juvenil ilustrado.

Dotación: 750.000 ptas.

Convoca: Ediciones Destino (Consell de Cent 425, 08009 Barcelona).



Miguel Fernández-Pacheco (Miguel Ángel Pacheco)

Jaén, 1944.

Es licenciado en Bellas Artes y, desde 1970, se dedica a la escritura e ilustración de libros para niños y jóvenes. Como director de arte y creativo, ha realizado trabajos para publicidad, cine y televisión infantiles. Entre 1984 y 1986 fue presidente de la Asociación Profesional de Ilustradores de Madrid (APIM) y, actualmente, es profesor de Ilustración en la Facultad de Bellas Artes de Salamanca.

Premios

1973 Premio Lazarillo de Ilustración, por *Maestros de fantasía*.

1980 Premio Nacional de Ilustración, por la colección Gracias a....

1983 Premio Nacional de Ilustración, por *La bella y la bestia*.

1992 Premio Apelles Mestres, por *La familia de Mic*.

Bibliografía (selección)

La bella y la bestia, Valladolid: Miñón, 1983.
Primer amor, humo, Madrid: Planeta Fascículos, 1984.

Soy un circo, Madrid: Altea, 1986.

Soy un museo, Madrid: Altea, 1986.

Soy una roca, Madrid: Altea, 1986.

Madre nieve, Barcelona: Labor, 1988.

Oriente de perla, Madrid: Anaya, 1991.

Soy un árbol, Madrid: Altea, 1991 (5ª edición).

Cuatro calles y un problema, Madrid: SM, 1992.

Los niños del Prado, Madrid: Sílex, 1992.

La familia de Mic, Barcelona: Destino, 1993.

Opinión

—En los años 70 fue usted uno de los ilustradores imprescindibles en el sector del libro infantil. Después desapareció del panorama, y su regreso, en 1991, fue como escritor (Oriente de perla, Anaya). Además de algún trabajo esporádico reciente como ilustrador (Cuatro calles y un problema, SM, 1992), parece que su interés está más centrado ahora en la escritura. ¿Podría explicar el porqué de esta aparente deserción del campo de la ilustración, y el porqué de su nueva dedicación a la literatura?

—Es una pregunta difícil de contestar con brevedad. Para hacerlo, sin embargo, me acogería a la razón que mi compañera y amiga, Asun Balzola, cita en su brillante artículo «Escuela de ballenas», publicado en *CLIJ* (junio 1992): «se cansó del medio».

Pues sí, puede decirse que me cansé del medio. Eran los setenta, años de grandes expectativas políticas... que se quedaron en nada. También fueron tiempos de grandes expectativas editoriales que —en cuanto a la calidad, no a la cantidad— se quedaron en bien poco. No me apasionaba seguir formando parte de ese poco, y me refugié en otros terrenos, como la televisión, el diseño, la publicidad o la enseñanza, en los que sin trabajar tan duramente, ni tan «a contra corriente», se vive francamente mejor.

Pero, claro, seguía teniendo ambiciones artísticas —más para mí, que para la galería—, no me sentía realizado... y me puse a escribir. Hace quince años que escribo y, hoy por hoy, estoy bastante contento con los resultados. Quiero decir que empiezo a estar contento conmigo mismo, lo que no es poco en un oficio tan arduo como el de escritor.

Publicar lo que hago, la verdad, no me interesa tanto por el momento. Es por ello que apenas se me conoce aún como escritor. No es algo que me preocupe. Continúo viviendo de otros trabajos y considero que el éxito, si ha

de venir, vendrá. Pretendo hacer una obra que valga la pena... y eso es difícil.

—¿Qué opina del actual panorama de la literatura infantil y juvenil española?

—Creo que, de algún modo, ya he contestado también a eso: mucha cantidad; poquísima calidad, en todos los frentes; y casi nula capacidad de renovación. Explicitar más lo que pienso podría resultar polémico, y no me interesa ninguna forma de polémica y, menos, en un sector tan precario y tan necesitado de entusiasmo y ayuda, en todos los sentidos. Ojalá se pueda mantener, por lo menos como hasta ahora.



Ana López Escrivá
Madrid, 1967.

Ana López Escrivá nació en una familia de pintores y empezó a dibujar desde muy pequeña. Primero, el dibujo fue un juego, y luego se ha convertido en profesión.

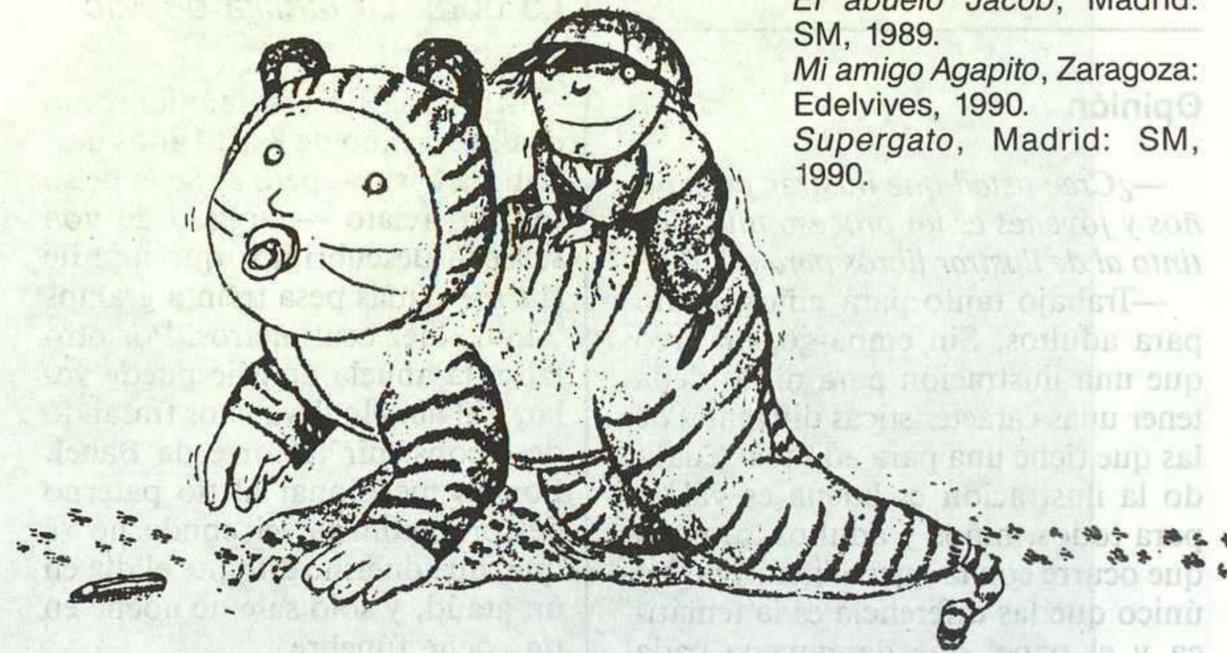
En 1986 se publicó su primer libro ilustrado y, hasta la fecha, ha colaborado en veinte títulos. También realiza ilustraciones para adultos en periódicos y revistas.

Premios

1992 Premio Apelles Mestres, por *La familia de Mic*.

Bibliografía

- Cuatro palabras*, Madrid: Altea, 1986.
- La isla de los monstruos felices*, Madrid: Alhambra, 1986.
- Chis y Garabis*, Madrid: SM, 1987.
- Doneco Teleco*, Zaragoza: Edelvives, 1988.
- La luna, doña Soledad y su gato*, Zaragoza: Edelvives, 1988.
- El abuelo Jacob*, Madrid: SM, 1989.
- Mi amigo Agapito*, Zaragoza: Edelvives, 1990.
- Supergato*, Madrid: SM, 1990.



ANA LÓPEZ ESCRIVÁ, LA FAMILIA DE MIC, BARCELONA: DESTINO, 1993.



ANA LÓPEZ ESCRIVÁ, LA FAMILIA DE MIC, BARCELONA: DESTINO, 1993.

- Una hermana com la Danny*, Barcelona: Cruïlla, 1990.
La manzana y el gusano, Madrid: Alameda, 1991.
La ratita Tita y sus amigas, Madrid: Alameda, 1991.
Pilocha, Madrid: Alameda, 1991.
Mis vecinas las cigüeñas, Zaragoza: Edelvives, 1992.
La cucarachita Martina, Nueva York: Scholastic, 1993.
La familia de Mic, Barcelona: Destino, 1993.

Opinión

—¿Cree usted que ilustrar para niños y jóvenes es un proceso muy distinto al de ilustrar libros para adultos?

—Trabajo tanto para niños, como para adultos. Sin embargo, no creo que una ilustración para niños deba tener unas características diferentes de las que tiene una para adultos. Cuando la ilustración es buena es válida para todos, niños y adultos, al igual que ocurre con la buena literatura. Lo único que las diferencia es la temática y el papel que desempeña cada una.

Mientras que para adultos, la ilustración es un mero adorno, para los niños adquiere, además, un valor educativo. La ilustración tiene un papel importante en el proceso de iniciación a la lectura. La calidad de la ilustración contribuye a que, con los años, el niño desarrolle la capacidad para admirar un cuadro o una película.

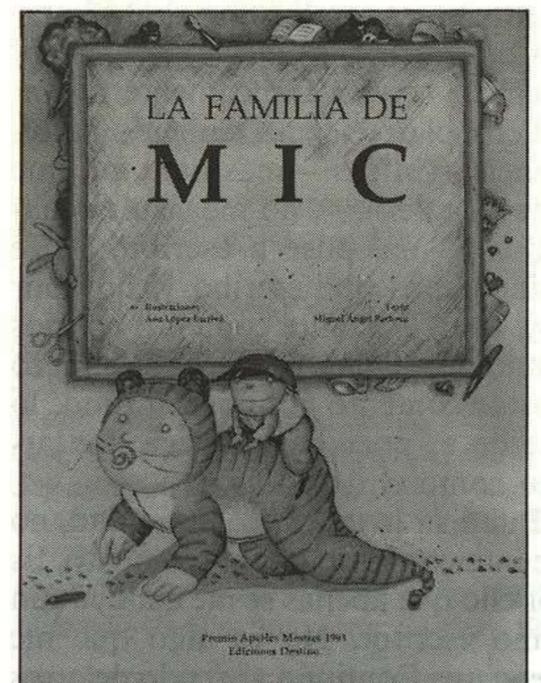
—*Algunos de sus colegas opinan*

que el trabajo del ilustrador de libros para niños no está suficientemente valorado en España. ¿Cuál es su opinión al respecto?

—Pues sí, creo que en este país, tanto la ilustración como cualquier otro tema que tenga que ver con niños está infravalorado. Supongo que es cuestión de educar tanto a padres y maestros, como a editores.

La obra: *La familia de Mic*

Mic describe a su familia como cualquier niño de 8 a 10 años describiría la suya, pero a través de su insólito relato —cargado de *non sense*— descubrimos que una de sus hermanas pesa treinta gramos y mide diez centímetros. Por otro lado, la abuela de Mic puede volar, y el abuelo lleva años tratando de reconstruir la torre de Babel. Por no mencionar al tío paterno del protagonista, el conde no sé qué, que duerme durante el día en un ataúd, y sólo sale de noche en un coche fúnebre.

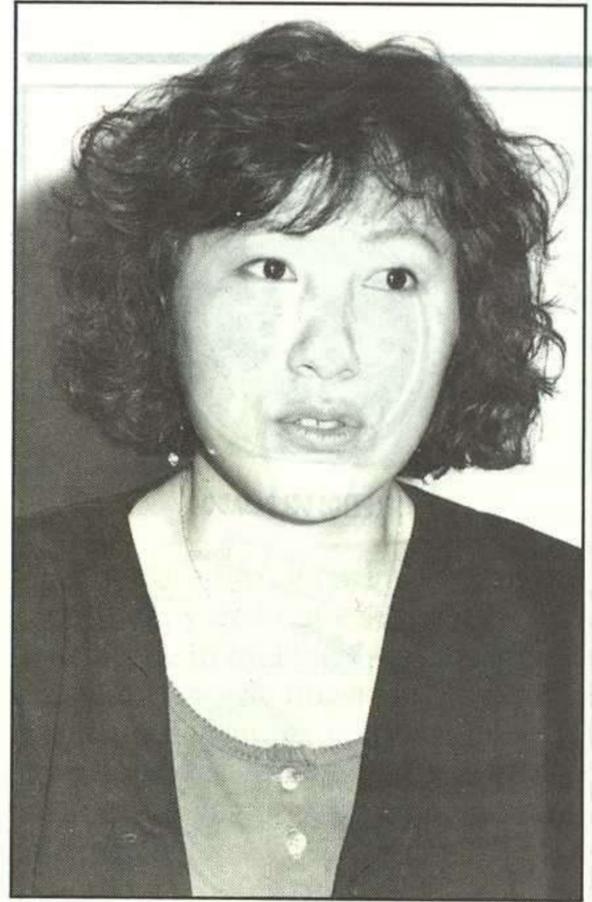


Premio Catalònia

Especialidad: Ilustración. Convocatoria internacional bienal.

Dotación: 2.000.000 ptas.

Convoca: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya
—Fundació Byblos— Consell Català del Llibre per a Infants
(Mallorca 272-274, 08037 Barcelona).



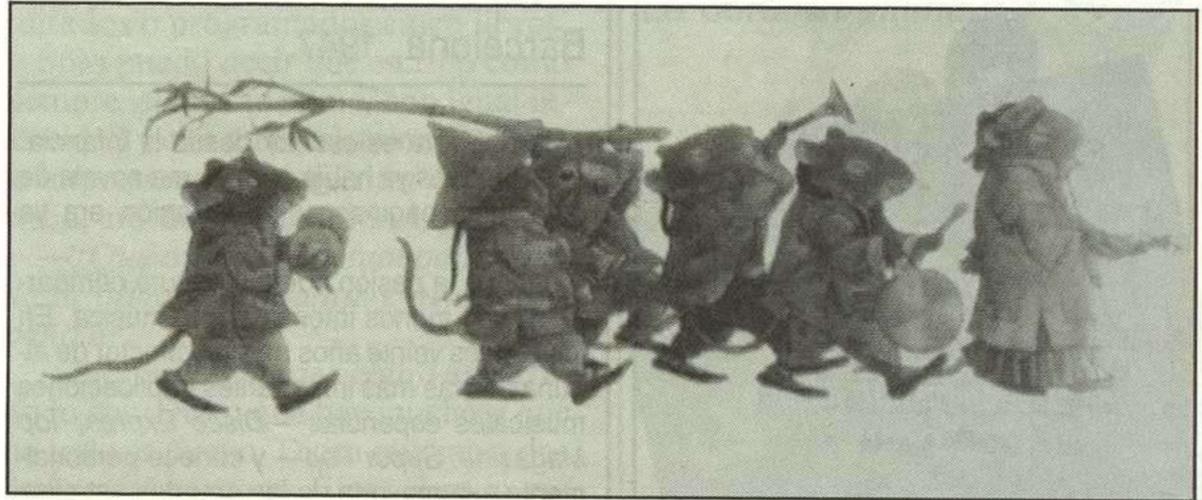
Lesley Liu
Taiwan, 1960.

Premios

1992 Premio Catalònia, por *The mouse bride*.

Bibliografía

The mouse bride, Taiwan: Yuan-Liou Publishing Co. Ltd.



LESLEY LIU, THE MOUSE BRIDE, TAIWAN: YUAN-LIOU PUBLISHING CO. LTD., 1992.



LESLEY LIU, THE MOUSE BRIDE, TAIWAN: YUAN-LIOU, PUBLISHING CO. LTD., 1992.

¿Con cuál de las dos te identificas?

Jessica y Elisabet son dos gemelas idénticas, inteligentes y agraciadas, pero de temperamentos y gustos completamente opuestos.

Jessica es egoísta y calculadora, mientras que Elisabet es generosa y muy sincera.

Las lectoras vacilarán al intentar identificarse con una de las dos gemelas, lo que convierte estas divertidas aventuras en un profundo ejercicio para conocerse mejor. ¿A quién te pareces tú?

EDITORIAL MOLINO
 Calabria, 166 - Apartado 25 - 08015 Barcelona

Premio de la CCEI

Especialidad: Literatura infantil y juvenil.
 Dotación: Diploma y galardón. Sin dotación económica.
 Convoca: Comisión Católica Española para la Infancia
 (Alfonso XI 4, 4º, 28014 Madrid).

Jordi Sierra i Fabra
 Barcelona, 1947.

Jordi Sierra es escritor desde la infancia. A los 12 años ya había escrito una novela de quinientas páginas, y su vocación era ya firme.

Junto a la pasión por la literatura comparte otra no menos intensa por la música. En los últimos veinte años ha sido director de algunas de las más importantes publicaciones musicales españolas —Disco Expres, Top Magazine, Super Pop— y conoce personalmente a la mayoría de las grandes estrellas del rock.

Escritor polifacético, desde la novela negra a la ciencia-ficción, pasando por la biografía, la historia del rock, la poesía o lo fantástico, Jordi Sierra i Fabra posee una dilatada obra literaria cercana a los 150 títulos publicados, algunos de los cuales le han valido el reconocimiento en premios de importante prestigio.

Premios

- 1975 Premio Villa de Bilbao, por *La revolución del 32*.
- 1979 Premio Ateneo de Sevilla, por *En Canarias se ha puesto el sol*.
- 1981 Premio Gran Angular, por *En un lugar llamado Tierra*.
- 1983 Premio Gran Angular, por *El último verano miwok*.
- 1990 Premio Vaixell de Vapor, por *Un llibre monstuós*.
- 1990 Premio Gran Angular, por *El último set*.
- 1992 Premio CCEI, por *El último set*.

Bibliografía (selección)

- ¡Sorpresas!*, Madrid: SM, 1982.
- El cazador*, Madrid: SM, 1985.
- El regreso a un lugar llamado Tierra*, Madrid: SM, 1986.

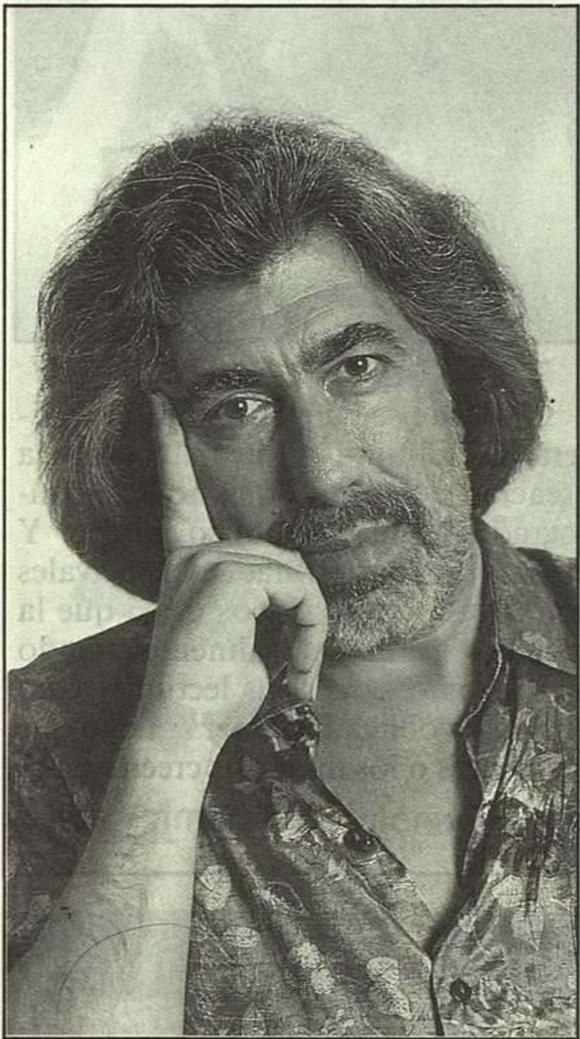
- El último verano miwok*, Madrid: SM, 1987.
- La asombrosa expedición*, Gijón: Júcar, 1988.
- El joven Lennon*, Madrid: SM, 1988.
- Historias asombrosas*, Zaragoza: Edelvives, 1989.
- Cuando la lógica falla el sistema llama a... Zuk-1*, Barcelona: Pirene, 1989.
- Clave: MX*, Barcelona: Cruïlla, 1989.
- El gran dragón*, Madrid: Anaya, 1990.
- En busca de Jim Morrison*, Barcelona: Timun Mas 1990.
- Kaopi*, Madrid: Alfaguara, 1990.
- Un llibre monstuós*, Barcelona: Cruïlla, 1990.
- El rockero*, Barcelona: Plaza Joven, 1991.
- Relatos galácticos*, Madrid: Anaya, 1991.
- Una boda desmadrada*, Barcelona: Plaza Joven, 1991.
- El hombre que perdió su imagen*, Madrid: Anaya, 1992.
- El espejo del futuro*, Barcelona: Edebé, 1992.
- Banda sonora*, Madrid: Siruela, 1993.
- Una pizza para A.F. Mac, detective privado*, Barcelona: Junior, 1993.

Opinión

—Durante los últimos diez años ha sido usted uno de los escritores más prolíficos en el ámbito de la literatura infantil y juvenil. Sin embargo, entre 1991 y 1992, su producción ha decrecido notablemente. ¿A qué se debe?

—Ante todo debo manifestar mi indignación y protesta por el uso que del término *prolífico* se está haciendo en la crítica literaria, y no sólo conmigo. Creo que alguien prolífico es el que hace diez mil tornillos en un día o está en una cadena de montaje de automóviles. Una mujer con veinte hijos es fértil, no prolífica. Así me considero fértil, lo cual es muy distinto. Respondiendo a la pregunta, yo he

AL CONOCIMIENTO A TRAVÉS DE LA DIVERSIÓN



empezará a publicarse este año y concluirá en 1995.

Como todos saben, trabajo solo, no en equipo, así que obras de estas dimensiones requieren mucha paciencia y entrega, máxime cuando se editan en muchos países posteriormente. Esto no significa que no vaya a escribir mientras tanto, en momentos de *break* o distensión, más libros de cualquier tema, y cómo no, de literatura infantil y juvenil. Este año tengo ya editados o programados cinco libros.

Sólo puedo decir que escribo como siempre, al mismo ritmo, con igual intensidad y con todo mi amor. Para mí, lo importante de un escritor es que escriba, no de qué tema lo haga.

—¿Qué opina del actual panorama de la literatura infantil y juvenil española?

—No puedo opinar como experto, no lo soy. Dicen que hay mucho y que no todo es bueno. Dicen que salvo dos docenas de autores fijos, el resto carece de constancia o se agotan. Dicen muchas cosas, pero no creo que los escritores hagamos churros. Yo no acepto encargos, jamás los he aceptado; escribo lo que quiero, cuando quiero y cómo quiero. Y lo que es más importante, escribo siempre lo que siento. Los autores que conozco hacen lo mismo.

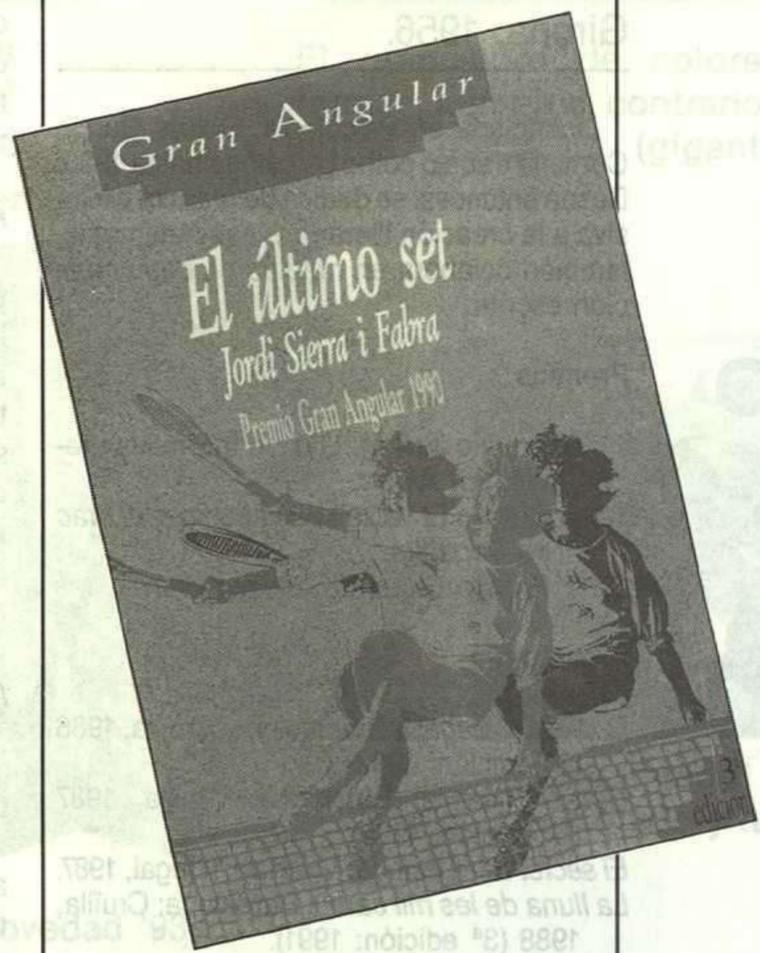
Hace años se decía que en España no había tradición en esto, y hemos demostrado que sí existe a partir del momento en que se ha prestado atención a ello. Ahora creo que tenemos un gran nivel creativo, y que hay autores sólidos, con todo lo bueno y lo malo que esto comporta.

Es evidente que nos encontramos en un punto de inflexión con la tan comentada «crisis». Necesitaríamos publicar más en el extranjero, y la concesión de un Premio Andersen que nos ayudara. Si los editores fueran a Bolonia y, en lugar de comprar, exigieran también vender, otro gallo cantaría.

Hay escritores, luego el panorama es bueno. Que se venda más o menos

depende del editor en primer lugar, de su política, y de la que se haga en las escuelas; de lo que hagamos los escritores para apoyar nuestros libros; de la actitud de padres y educadores, y de un largo etcétera. Pero, como he dicho, no puedo juzgar porque no soy un experto.

La obra: *El último set*



Con esta historia, el autor plantea un tema de gran actualidad: la desaparición de una joven tenista, Virginia, ganadora del último trofeo de Roland Garros, pocos días antes de enfrentarse al siguiente y definitivo torneo de Wimbledon. Virginia ha entrado en crisis y necesita replantearse su vida, y decide refugiarse en casa de su abuela.

La obra refleja las angustias de la joven tenista, y el entorno opresivo en el que se desenvuelve.

(Véase reseña en CLIJ, 31, p. 69.)

seguido escribiendo y publicando al mismo ritmo en los últimos años, lo que ocurre es que no escribo solamente literatura infantil y juvenil (o lo que se entiende por ello), sino que abordo otros muchos temas dependiendo del material (ideas) de que dispongo o de lo que desee escribir. Un año puedo tener veinte ideas para otros tantos libros infantiles, y al otro mi cabeza llenarse, por ejemplo, de complejas historias de ciencia-ficción. Entre 1986 y 1990, mi mente tuvo una explosión dentro de unos márgenes de la literatura (llamada) infantil y juvenil, y ciertamente escribí mucho dentro de ella, incluyendo la creación de mis personajes Victor y Sam Numit, con varias obras cada uno, mientras que, por contra, no hice apenas nada «para adultos» y tampoco en el terreno musical, como historiador del rock. En 1990 volví al ámbito de la música y estuve escribiendo hasta 1991 el *Diccionario de los Beatles*, publicado con sorprendente éxito en octubre de 1992. Pero es que, además, en 1992 inicié la elaboración de una nueva enciclopedia de la música, que

Premio Ciutat d'Olot

Especialidad: Literatura infantil en catalán.

Dotación: 200.000 ptas.

Convoca: Ayuntamiento de Olot (Sant Esteve 5, 17800 Olot, Girona).

Dolors García Cornellá Girona, 1956.

Licenciada en Psicología, Dolors García Cornellá trabajó como psicóloga hasta 1986. Desde entonces, se dedica de manera exclusiva a la creación literaria y, concretamente, también colabora en medios de comunicación escrita.

Premios

- 1985 Premio Just M. Casero (narrativa breve), por *Albert*.
- 1986 Premio El Vaixell de Vapor, por *El drac de Bagastrà*.
- 1992 Premio Ciutat d'Olot, por *Frifrit*.

Bibliografía

- El drac de Bagastrà*, Barcelona: Cruïlla, 1986 (6ª edición: 1992).
- Canya Plàstica*, Barcelona: Cruïlla, 1987 (7ª edición: 1992).
- El secret de la tortuga*, Valencia: Gregal, 1987.
- La lluna de les mil cares*, Barcelona: Cruïlla, 1988 (3ª edición: 1991).
- L'atzur màgic de l'enigma*, Barcelona: Cruïlla, 1991.
- Els joves de Bharuland*, Barcelona: Pòrtic, 1991.
- Albert*, Barcelona: Columna, 1991.
- El senyor dels punts suspensius*, Zaragoza: Edelvives, 1992.
- Què passa, Gil Microbi?*, Girona: Alimara, 1992.
- Bufa, Buf!*, Barcelona: Cruïlla, 1992.
- Frifrit*, Barcelona: Pirene, 1993.

Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir?

—Supongo que porque me gusta inventar historias, contarlas, soñarlas, creérmelas... Escribirlas, entonces, se convierte para mí en algo muy natural y nada forzado. Descrito así suena a evasión, y tal vez lo sea en parte.

—¿Y por qué precisamente para niños y jóvenes?

—De pequeña, uno de mis ídolos preferidos fue Peter Pan. Siempre me he sentido muy identificada con el mundo de los más *peques*, aunque tengan ochenta años. En mis libros suele haber un universo de fantasía que intento mezclar con el universo real. Y esta unión, muy a menudo, no es comprendida en el mundo de los *mayores*.

—¿Qué opinión le merece el actual panorama de la literatura infantil y juvenil en Cataluña?

—Pienso de verdad que el panorama es optimista: hay editoriales, autores, premios, ideas, maestros *adictos*, algunos críticos y, por encima de todo, hay niños y jóvenes dispuestos todavía a buscar un espacio y a encontrar un ratito, entre los miles de espacios y los miles de ratos colapsados de que disponen, para disfrutar con una buena historia escrita.

En cuanto a la literatura infantil y juvenil catalana que se hace ahora mismo, creo que hay de todo, de buena e interesante y de no tan buena. Pienso que, antes de escribir un libro para niños y jóvenes, el autor debería plantearse muy sinceramente por qué decide escribirlo, y muy especialmente aquellos escritores que llegan a este género después de años trabajando en la creación literaria para adultos.



Creo que se ha considerado a la literatura infantil y juvenil como la creación de autores que no han conseguido llegar al público adulto. Y esto es una barbaridad. Los chavales son mucho más críticos de lo que la gente piensa, principalmente cuando se les deja escoger sus lecturas, y no se sienten obligados a leer aquello que los padres o los maestros creen que es mejor.

La obra: *Frifrit*

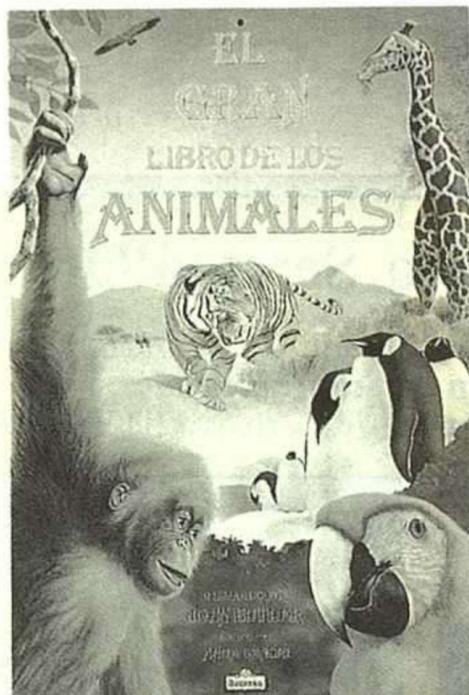


La acción transcurre en un barrio cualquiera, de una ciudad cualquiera. Los vecinos han ido perdiendo las ilusiones, los deseos. Así las cosas, los más pequeños del vecindario, con ayuda de otros dos niños llegados de nadie sabe dónde, viajan al país de las ilusiones perdidas, para intentar encontrar y devolver estos sueños y deseos a sus mayores.

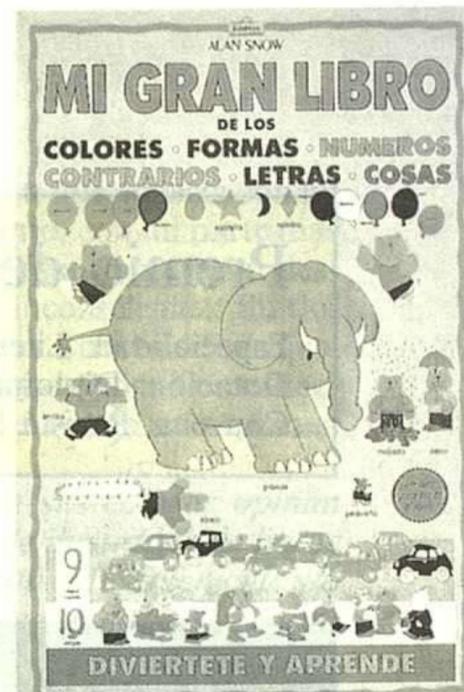
LIBROS PARA LLEGAR AL CONOCIMIENTO A TRAVÉS DE LA DIVERSIÓN



Mis Primeras Lecciones (gigante)



El gran libro de los animales (gigante)



El gran libro de colores, formas, números, contrarios, letras, cosas ... (gigante)

Libros en un libro



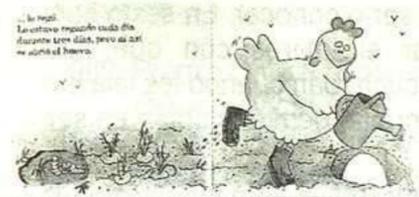
Novedad '93



¡Qué miedo!
(con sonido y luz)



Los secretos de la naturaleza (2 tit.)
«Descubre lo que está oculto»



¡Abrete, huevo, ábrete!
«Novedad '93»



¿Sabes dónde estoy?



Conejito va de compras
«Novedad '93»



¿De quién es?
«Novedad '93»

EDICIONES BEASCOA

Comercio, 60
08003 BARCELONA
Tel. 319 65 17
Fax. 310 76 94

Premio de la Crítica Serra d'Or

Especialidad: Literatura infantil y juvenil. Conocimientos.
Dotación: Diploma y trofeo. Sin dotación económica.
Convoca: Revista Serra d'Or (Apdo. de Correos 121, Barcelona).



Literatura infantil

Mercè Escardó i Bas Barcelona, 1948.

Nací el 14 de agosto de 1948 en la cama de mi abuelo mientras cantaba un grillo en una céntrica calle de Barcelona.

Creo que estos hechos marcaron mi camino en el mundo de la lectura; mi abuelo poseía una completa biblioteca en la que picoteaba disfrutando de la lectura en libertad; el grillo es un animalito que pone música a la noche igual que las palabras de los libros que, desde muy pequeña, duermen a menudo sobre mi nariz.

Luego vino la carrera de Biblioteconomía elegida simplemente por su relación con los libros y, más tarde, el guiño de un gnomo..., el *follet* de la biblioteca de Can Butjosa (Parets del Vallès) me llevó a mi actual y apasionante trabajo: leer para hacer leer a los demás, hacer de puente entre los libros y los

lectores, descubrir en su cara cuando las historias encerradas en ellos les hacen guiños, y la posibilidad de hacerlo con mis libros. Ricard Recio, que sabía que yo escribía, me dio la oportunidad de publicar con él mi primer libro, y luego otro y otro y...

Premios

1992 Premio Crítica Serra d'Or, por *La lluna i els miralls*.

Bibliografía

En Jordi dormilega, Barcelona: La Galera, 1987 (versión en euskera en Erein).

Una carta per a la Marta, Barcelona: La Galera, 1989 (versión en euskera en Erein).

La lluna y els miralls, Barcelona: La Galera, 1991.

Els ulls de la marina, Barcelona: La Galera, 1992 (versión en euskera de Erein).

Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir y, por qué precisamente para niños y jóvenes?

—Me gusta escribir cuentos, aunque luego no se publiquen. Es mi manera de expresar mis sentimientos, mis opiniones sobre lo que me rodea, me preocupa, me conmueve... me da vida.

En mis cuentos hay niños, por tanto alegría y confianza en los demás; niños que viven y crecen, como yo aún, en la tenue línea que separa la fantasía de la realidad.

Me gusta escribir narraciones cortas, de manera que cada palabra, cada frase tenga tanto significado como una página entera; me gusta hacer libros conjuntamente con los ilustrado-

res, de esos en los que se hace difícil decir de quién es la historia. Pero esto no quiere decir que escriba sólo para niños, sino también para los niños camuflados y reprimidos que los adultos llevamos dentro, a los que me gusta mimar y sorprender.

—¿Qué opina del actual panorama de la literatura infantil y juvenil catalana?

—Debido a mi trabajo leo mucho, y puedo estar al corriente de lo que leen los niños y jóvenes, y cómo leen; por ello, creo que se publica y se premia, la mayoría de las veces, sin pensar en ellos, que son los principales destinatarios de los libros. Se publica por y para la escuela y, así, lo comercial se antepone a la función transmisora de valores espirituales e ideas que es por naturaleza el origen y la razón de ser de los cuentos; y esto vale tanto para la literatura en catalán, como para la castellana.

Gemma Sales

Barcelona, 1945.

Debía entonces medir alrededor de un metro, y recuerdo que me encantaba inventarme historias que luego dibujaba. También hacía bailarinas con tutú, circos con payasos y trapezistas, islas lejanas con palmeras y monos, hadas, princesas y príncipes sin caballo, bosques, lagos... y otras muchas cosas que quería ser o conocer. En sexto curso, al observar el interés con que mis compañeras escuchaban cuando les leía las novelas que escribía, pensé también en ser escritora.

A los once años, quizá para encauzar tanto dibujo desparramado y, por extensión, a mí, mis padres me matricularon en una escuela privada de arte. Tras dos cursos en este centro, pasé a Artes y Oficios (Llotja) donde hice dos cursos más de dibujo y uno de modelado, que simultaneaba con el aprendizaje de la, por entonces, llamada historieta, con el dibujante Edmond, y con clases de dibujo natural en el Círculo Artístico de Sant Lluç. Mi autodidacta y apasionada relación con el color y sus diversas técnicas vino mucho más tarde.



No sé si los ritmos musicales de la época, junto con toda esa curiosa mezcla que fue mi primera formación artística, añadida a mi natural tendencia inquieta, hayan propiciado mi movida trayectoria profesional que abarca desde el cómic, la publicidad, y las ilustraciones para diversos productos, hasta las colaboraciones en prensa y radio; los diseños textiles, de logotipos, etc.; las exposiciones, y la escritura.

Aún tengo un montón de proyectos para hacer y... también para escribir, dibujar y pintar.

Premios

- 1982 Premio Grifé & Escoda (pintura), por *La Pau de Nadal*.
- 1992 Premio de la Crítica Serra d'Or, por *La lluna i els miralls*.

Bibliografía

- Colección Jóvenes audaces, Barcelona: Toray 1971-1973.
- Colección Peluditos, Barcelona: Zip, 1987.
- Colección Defiende a los animales, Barcelona: Timun Mas, 1987-1988.
- Colección Mi primera biblioteca, Barcelona: Parramón, 1989.
- Corre, corre que te pillo*, Barcelona: Angulo, 1989.

- La gata va gatinar*, Zaragoza: Edelvives, 1991.
- La lluna i els miralls*, Barcelona: La Galera, 1991.
- Qui hi viu al bosc*, Barcelona: Cruïlla, 1991.
- La màgia de les espelmes*, Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1991.
- Les tris enfant qui on vu...*, Francia: MSM, 1992.
- Noune*, Francia: MSM, 1992.
- Mauro, ojos brillantes*, Barcelona: Edebé, 1992.
- Mauro, serrell mullat*, Barcelona: Edebé, 1992.
- Els ulls de la Marina*, Barcelona: La Galera, 1992.
- El Milaguaro*, de la colección Los Cuentos de la Nana Bunilda, Barcelona: TVE-Toray, 1992.
- Cherchemonde*, Francia: MSM, 1993.

Opinión

—*Ilustrar libros para niños, ¿es para usted una opción más, entre otras posibles en su oficio, o es, por el contrario, una elección hecha por algún motivo en especial?*

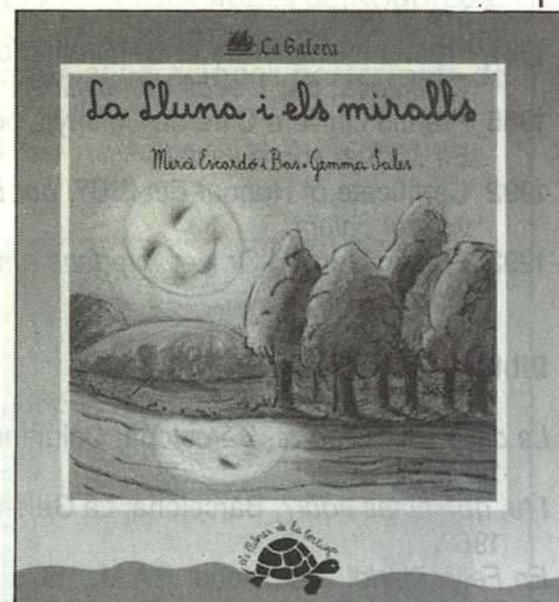
—Ha sido una feliz elección, larga-

mente deseada, ya que conecta con mi infancia, por tanto, con mi parte más indefinida, idealista, fantasiosa, desproporcionada, inconsciente... En fin, me encantaría que a través de mis ilustraciones (y escritos) los críos conectasen su infancia con la mía. ¡Eso sí sería especial!

—*Algunos de sus colegas opinan que el trabajo de ilustrador de libros para niños no está suficientemente valorado en España. ¿Cuál es su opinión?*

—Sí, estoy de acuerdo con mis colegas y, dejando aparte diversos factores que influyen en la poca valoración de este sector, creo que es del todo primordial el autorrespeto y una mayor conciencia profesional. Desde luego, tanto mejor si estas consideraciones se canalizan a través de asociaciones profesionales, que puedan llevar a cabo gestiones colectivas de divulgación y apoyo, y puedan potenciar al ilustrador y su trabajo.

La obra: *La lluna i els miralls*



El libro recrea de forma poética, en texto e ilustraciones, respectivamente, una bonita historia acerca de la coquetería de la luna. (Véase reseña en CLIJ, 29, p. 54.)

Literatura juvenil

Joaquim Carbó

Caldes de Malavella, 1932.

Ávido lector de toda clase de papel impreso, me impregné del espíritu de la aventura gracias a antiguos seriales que mi padre adquiría en el mercado de libros viejos y, también, a las dobles sesiones de cine los sábados por la tarde. Mientras mis compañeros de juegos callejeros me prestaban los mejores y peores tebeos de la época, la amistad con Maria Novell me familiarizó, en época de penuria editorial, con el variado catálogo de Novelas y Cuentos y la novelística catalana anterior a la guerra civil.

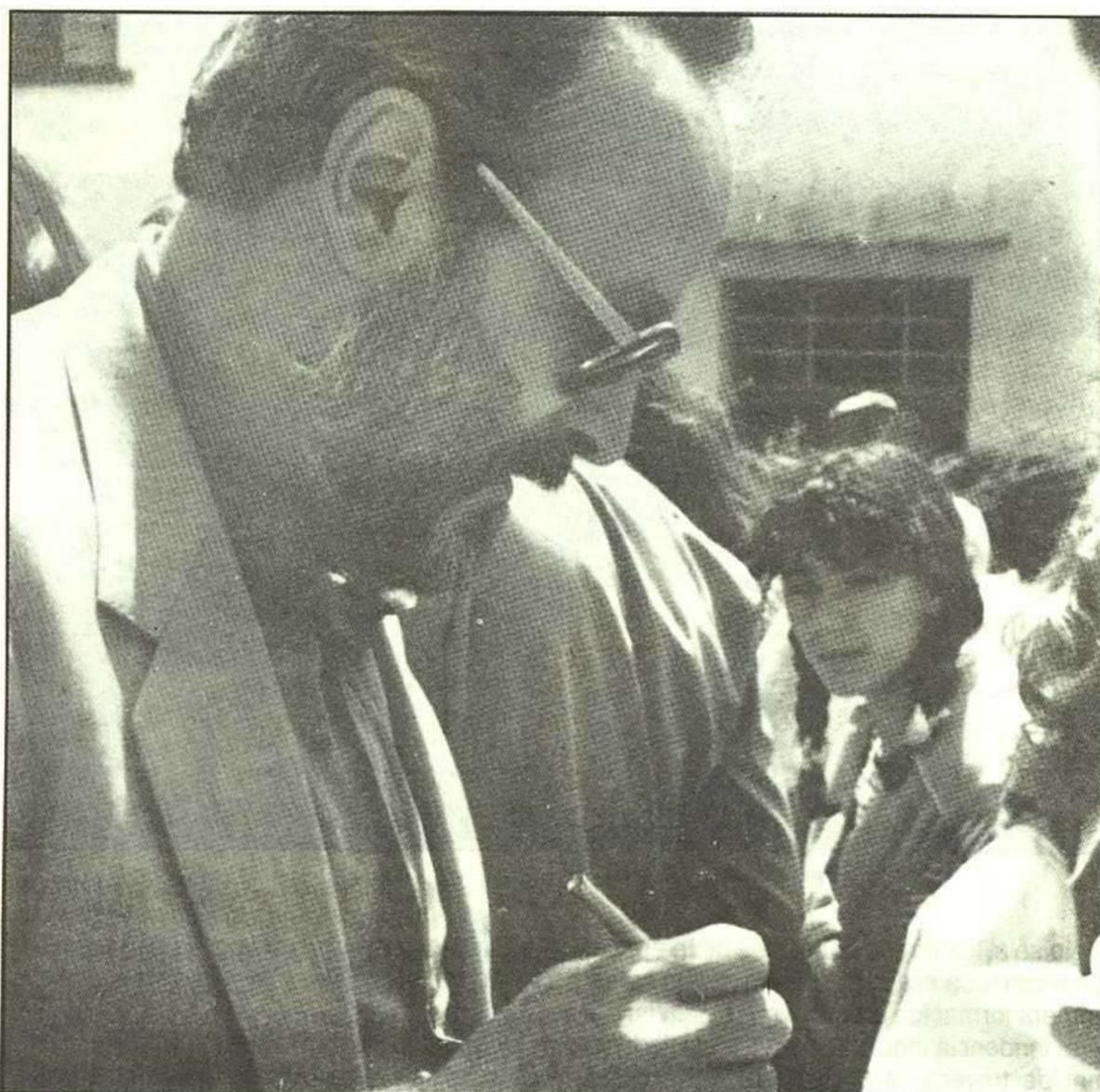
Si la revista *Cavall Fort* me ofreció la posibilidad de participar en el renacer histórico del libro infantil y juvenil, el escandaloso colectivo Ofèlia Dracs estimuló mi afición por la novela de género. Dos amores a los que sigo fiel.

Premios

- 1969 Premio Josep Maria Folch i Torres, por *I tu, què hi fas aquí?*
- 1979 Premio Serra d'Or, por *Calidoscopi de l'aigua i el sol*.
- 1981 Premio Joaquim Ruyra, por *La casa sobre el gel*.
- 1981 Premio Nacional de la Generalitat de Catalunya, por *L'ocell meravellós*.
- 1985 Premio Guillem Cifré de Colonya, por *En Miquel sobre l'asfalt*.
- 1992 Certificate of Honour del IBBY, por *El vol del colom*.
- 1992 Premio Serra d'Or, por *Interfase amb mosca*.

Bibliografía (selección)

- La casa sota la sorra*, Barcelona: Columna, 1966.
- I tu, què hi fas aquí?*, Barcelona: La Galera, 1969.
- En Felip Marlot*, Barcelona: P.A.M., 1975.
- Calidoscopi de l'aigua i el sol*, Barcelona: La Magrana, 1979.
- L'ocell meravellós*, Barcelona: P.A.M., 1981.
- La casa sobre el gel*, Barcelona: Columna, 1982.
- En Miquel sobre l'asfalt*, Barcelona: La Galera, 1986.
- El vol del colom*, Barcelona: Columna, 1989.



Interfase amb mosca, Barcelona: Barcanova, 1991.

La Serafina te gana, Barcelona: Cruïlla, 1993.

Opinió

—¿Por qué se dedica usted a escribir?

—Al principio, y en un intento voluntarista, para demostrar que en mi lengua se podían explicar las mismas cosas que en las demás. En este sentido, no podía desaprovechar la oportunidad que me ofreció en 1961 la aparición casi a escondidas de la revista *Cavall Fort*, que rompía la prohibición de escribir para niños en catalán, la cual duró veintitrés larguísimos años. Y, de la revista a los libros, lo que empezó como un deber

se ha convertido para mí en un juego apasionante: la mejor profesión del mundo.

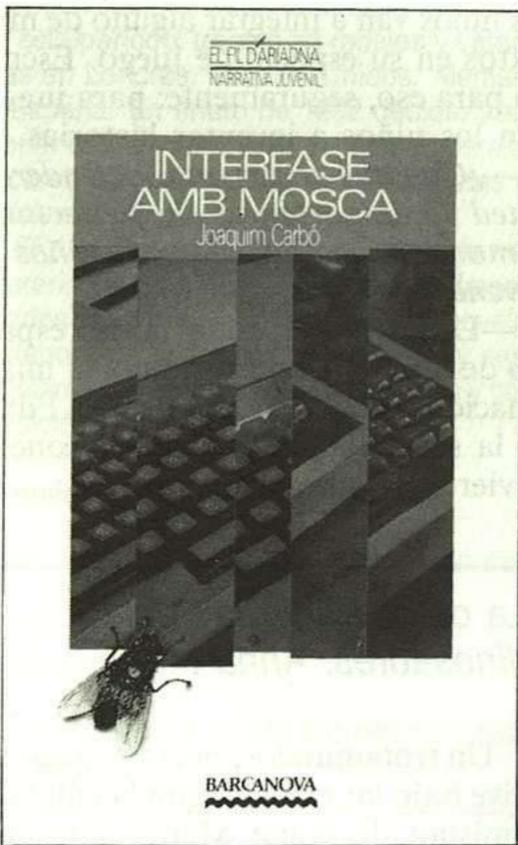
—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil catalana?

—Un milagro. Mirando hacia atrás sin ira, el páramo en que irrumpía codo a codo con Josep Vallverdú y Sebastià Sorribes se ha convertido en un jardín de las delicias que permite escoger títulos y estilos entre los variados catálogos de tantas editoriales que, al crecer la competencia, parecen convertir, a ojos de los miopes, la abundancia en crisis.

El censo de autores actuales en activo supera los ciento cincuenta, y crece cada día con aportaciones jóvenes y originales. Es de justicia señalar el papel de la escuela, que ha sido fundamental en esta recuperación.

La obra: *Interfase amb mosca*

El protagonista, un joven con un futuro prometedor en la división informática, decide, un buen día, salvar a una mosca vironera (mosca de la carne) aprisionada en una tela de araña. Esta acción, en principio encomiable, desencadenará un rosario de horrores para el protagonista. La mosca, sin escrúpulos, pero con cualidades inteligentes, amenazará con controlar la voluntad del chico e, incluso, con suplantar la presencia de su novia.



bían firmado con el régimen franquista los primeros acuerdos, y aquella primavera en Zaidín la gente se había vuelto loca por ver en el cine *Lo que el viento se llevó*. Gracias a la mecanización de la agricultura pude llegar a estudiar el bachillerato superior en Lérida y luego acceder a la universidad, donde me licencié en 1976 como periodista.

He trabajado en distintos diarios de Barcelona (*Avui*, *Diari de Barcelona* y, desde hace tres años, para *La Vanguardia*). Mientras tanto he publicado tres libros, que poco a poco me han ido llevando del periodismo a la literatura estricta. Como periodista escribo sobre artistas y arte. En la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Barcelona soy profesora de Redacción.

Premios

1992 Premio de la Crítica Serra d'Or, por *Mercè Rodoreda*.

Bibliografía

Breu història d'ETA. 1959-1979, Barcelona: La Magrana, 1981.

Mercè Rodoreda, Barcelona: Empúries, 1991.

La terra retirada, Fraga (Huesca): Quaderns de la Glera, 1993.

Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir?

—Los libros me han ayudado siempre, desde la niñez. No sé cuál es la alquimia que ello produce, pero sé que

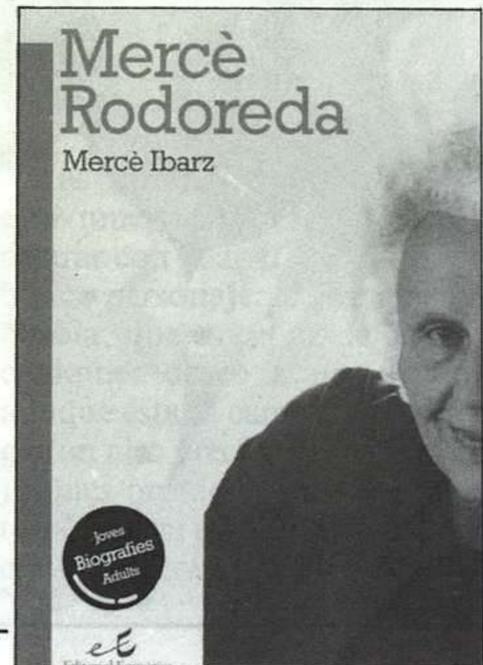
en mí ha originado una suerte de laboratorio interior que organiza mi desorden cuando hago frases y párrafos. Las palabras y el tiempo. Los libros son mis amigos, ellos y mis amigos de carne y hueso me ayudan a escribir y a mí me gusta pensar que, por voluntad o por azar, un día me leerán amigos que no conozco y que para nada necesitan tratar a los escritores, puesto que para ello están sus amigos los libros, los míos tal vez. O sea que escribo por agradecimiento, por una cierta manía de buscar la claridad y por ganas de participar con ligereza en el azar de otros.

La obra: *Mercè Rodoreda*

Amena e interesante biografía de la escritora catalana Mercè Rodoreda (1908-1983), autora de una de las obras narrativas en catalán de mayor proyección universal.

La periodista Mercè Ibarz recorre el periplo humano y literario de la autora de *La plaza del diamante*, e involucra al lector en un texto bien estructurado que desvela los anhelos y obsesiones de Rodoreda, así como la influencia de su obra en las generaciones posteriores de narradores.

(Véase reseña en CLIJ, 31, p. 73.)



Conocimientos

Mercè Ibarz

Zaidín (Huesca), 1954.

Nací en un pueblo agrícola de la Ribera Baja del Cinca, limítrofe con Cataluña y de habla catalana. Aún se practicaba el estraperlo, el año anterior los Estados Unidos ha-

Premio Edebé

Especialidad: Literatura infantil y juvenil.

Dotación: 3.000.000 ptas. para especialidad infantil.

4.000.000 ptas. para especialidad juvenil.

Convoca: Editorial Edebé (Paseo San Juan Bosco 62, 08017 Barcelona).

Literatura infantil

Gabriel Janer Manila

Algaida (Mallorca), 1940.

Soy, después de tanto tiempo, un aprendiz. No he dejado de ser nunca un aprendiz. Todos los días aprendo a experimentar la materia que tengo entre las manos, a forzar hasta el límite la expresividad del idioma, y a profundizar en el conocimiento de la vida. Alguien, refiriéndose a mi estilo, habló de «lirismo lúcido» y a mí no me desagrada. Escribo todos los días, porque es casi un juego. Un juego con las historias y con las palabras que las significan. Y la fortuna de

sentirme capaz de expresar con precisión la medida justa de un sentimiento oscuro o de un sueño. Mi epopeya particular no es muy diferente a la de otros escritores: la obsesión de dar vueltas sobre unos mismos temas, como ideas fijas que no te dejan tranquilo y, a fuerza de obstinarse, se convierten en nubes viejas que circulan bajo el cielo encapotado de la mente.

Premios

- 1975 Premio Josep Maria Folch i Torres, por *El Rei Gaspar*.
- 1983 Premio Cavall Fort (teatro infantil), por *El corsari de l'illa dels conills*.
- 1984 Premio de la Crítica Serra d'Or, por *El corsari de l'illa dels conills*.
- 1987 Premio de la Generalitat de Catalunya, por *Tot quant veus es el mar*.
- 1988 Premio Nacional de Literatura Infantil, por *Tot quant veus es el mar*.
- 1991 Premio Ala Delta, por *Els rius de la lluna*.
- 1992 Premio Edebé, por *Recorda't dels dinosaures, Anna Maria*.

Bibliografía

- El rei Gaspar*, Barcelona: La Galera, 1976.
- Com si els dits se m'haguessin tornat cuques de llum*, Barcelona: Publicacions de l'Abadía de Montserrat, 1979.
- La princesa embuixada*, Palma de Mallorca: Moll, 1981.
- Les aventures d'en Pere Pistoles*, Palma de Mallorca: Moll, 1981.
- Diumenge, després de la lluna plena*, Barcelona: Barcanova, 1983.
- La serpentina*, Barcelona: La Galera, 1983.
- El corsari de l'illa dels conills*, Barcelona: La Galera, 1984.
- Els peixos no es pentinen*, Barcelona: Edebé, 1987.
- Violeta, el somriure innocent de la pluja*, Barcelona: Laia, 1987.
- Tot quant veus es el mar*, Barcelona: La Galera, 1987.

- Diu que n'era un rei*, Barcelona: Ediciones B, 1988.
- La Finestra*, Barcelona: Teide, 1988.
- Els rius dormen als núvols*, Barcelona: Edebé, 1988.
- El palau de vidre*, Barcelona: Aliorna, 1988.
- Arlequí, el titella que tenia els cabells blaus*, Barcelona: La Galera, 1989.
- La perla verde*, Zaragoza: Edelvives, 1990.
- Los ríos de la luna*, Zaragoza: Edelvives, 1991.
- Recorda't dels dinosaures, Anna Maria*, Barcelona: Edebé, 1993.

Opinión

—¿Por qué escribe para niños?

—A veces escribo con la idea de que los niños van a integrar alguno de mis textos en su espacio de juego. Escribo para eso, seguramente: para jugar con los niños a inventar historias.

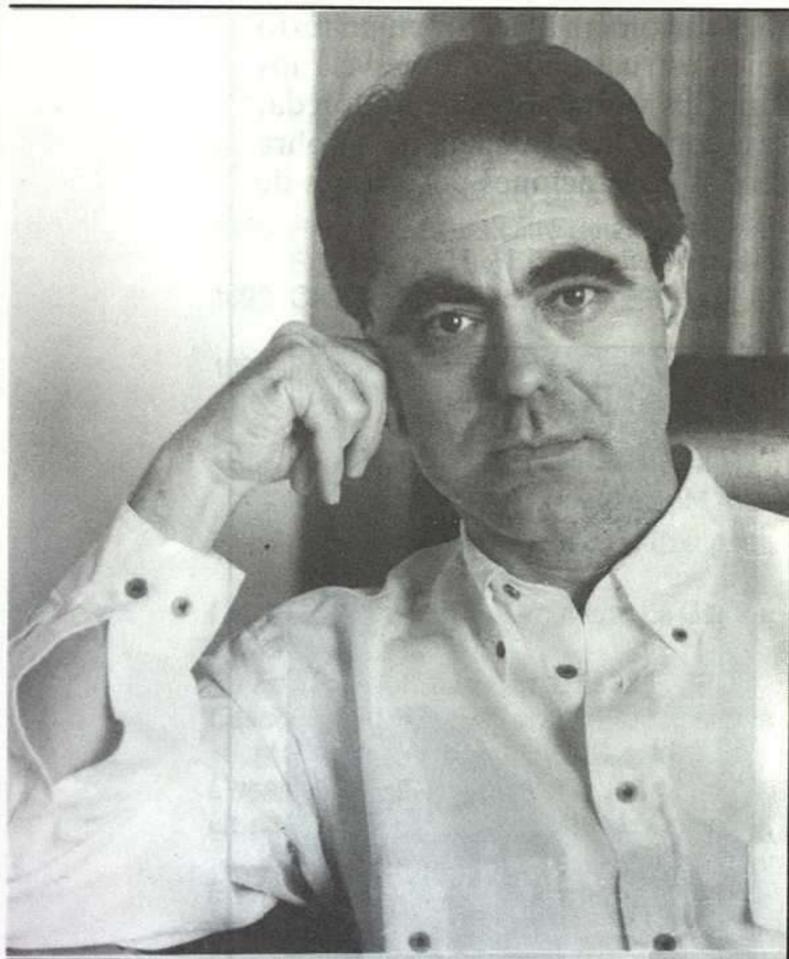
—¿Con qué argumentos defendería usted la importancia de la lectura como actividad de ocio para niños y jóvenes?

—La lectura es, todavía, un espacio de libertad. Leer estimula la imaginación, hace crecer por dentro. Educa la sensibilidad. Libera tensiones. Divierte. Puede ser un juego.

La obra: *Recorda't dels dinosaures, Anna Maria*

Un trotamundos, poeta y mago, vive bajo las estrellas con la cálida amistad de Anna Maria, que le procura leche y alimentos. Había conseguido refugiarse en un coche abandonado, pero un día se lo llevó la grúa. El trotamundos le hace revivir la fábula de los dinosaurios que se destruían entre sí porque tenían la cabeza muy pequeña y el corazón demasiado lejos del cerebro.

Se trata de una historia mágica en la que la realidad y el sueño se entrecruzan. En definitiva, una insobornable defensa de la fantasía y el sueño.



Literatura juvenil

Carlos Ruiz Zafón

Barcelona, 1964.

Carlos Ruiz es actualmente compositor de música para televisión, cine y anuncios publicitarios. Durante siete años estuvo vinculado al mundo de la publicidad, convencido de que la publicidad era la única profesión (al margen del crimen organizado) en la cual un joven podía ganar dinero y ver mundo. Se inició como redactor trabajando en diferentes agencias multinacionales como creativo. Después fue director creativo del primer grupo publicitario enteramente español. Durante este período, trabajó en rodajes y campañas en Londres, Estados Unidos, Alemania y España. En enero de 1992 decidió abandonar definitivamente la publicidad para dedicarse por entero a sus dos verdaderas vocaciones: la música y la literatura.

El príncipe de la niebla es el primer fruto literario de esta nueva etapa. Actualmente, Carlos Ruiz trabaja en dos nuevas novelas, colabora en publicaciones locales, y sigue adelante con su estudio de producción y composición musical.

Premios

1992 Premio Edebé, por *El príncipe de la niebla*.

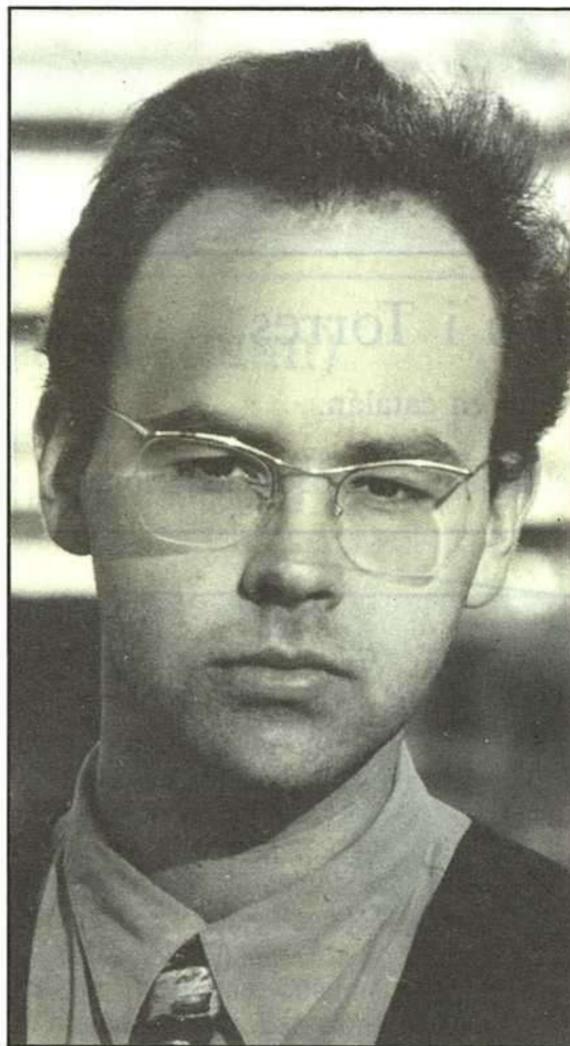
Bibliografía

El príncipe de la niebla, Barcelona: Edebé, 1993.

Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir, y por qué, precisamente, para niños y jóvenes?

—¿Por qué las ranas son verdes? Imposible responder a esta pregunta sin largar una respuesta rancia, estándar y con tufillo a gacetilla pantufleira que marearía a los lectores de la revista. Como a Jeannette, el mundo me ha hecho así. Respecto a lo de los jóvenes: no escribo para ellos en especial. *El príncipe de la niebla* es una novela para adolescentes y adultos. El



hecho de que se haya publicado esta obra en primer lugar no resulta significativo. El noventa por ciento de lo que escribo tiene poco o nada que ver con lo que tradicionalmente se considera literatura para jóvenes. Lo cual, bien mirado, no sé si es bueno o malo.

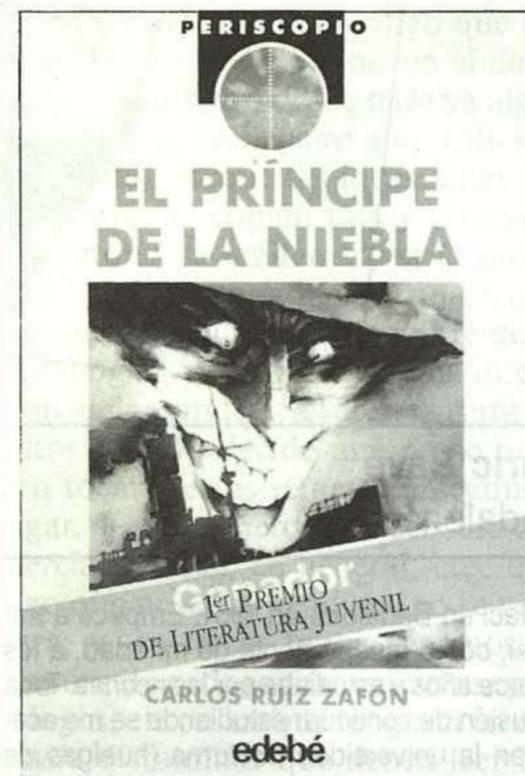
—¿Qué opinión le merece el panorama actual de la literatura infantil y juvenil en España?

—Puesto que soy un recién llegado, me cuesta opinar de lo que desconozco. Cuando tenía doce o trece años leía a Stephen King o novelas de ciencia-ficción y fantasía. Me daba la impresión de que la literatura para jóvenes reflejaba más la idea que tienen los pedagogos y especialistas acerca de lo que debe ser la lectura para jóvenes. Hoy en día intuyo que con este género pasa lo mismo: vive tan recostado en la distribución a través de escuelas y bibliotecas, y en la prescripción académica, que me cuesta creer que los chicos y chicas de más de doce años que deciden por sí mismos comprarse un libro, se decanten por estos productos. De hecho, no he conocido en la vida un joven lector por iniciativa propia que no prefiriese la literatura sin etiquetas. Aunque repito

que no conozco el tema a fondo y probablemente esté equivocado. Doctores tiene la Iglesia...

La obra: *El príncipe de la niebla*

Durante la Segunda Guerra Mundial, la familia de un original relojero se traslada a un pueblecito de la costa. El nuevo hogar que le espera, sin embargo, está rodeado de misterio, ya que en él aún respira el espíritu de Jacob, el hijo de los antiguos propietarios de la casa, que murió ahogado a los nueve años.



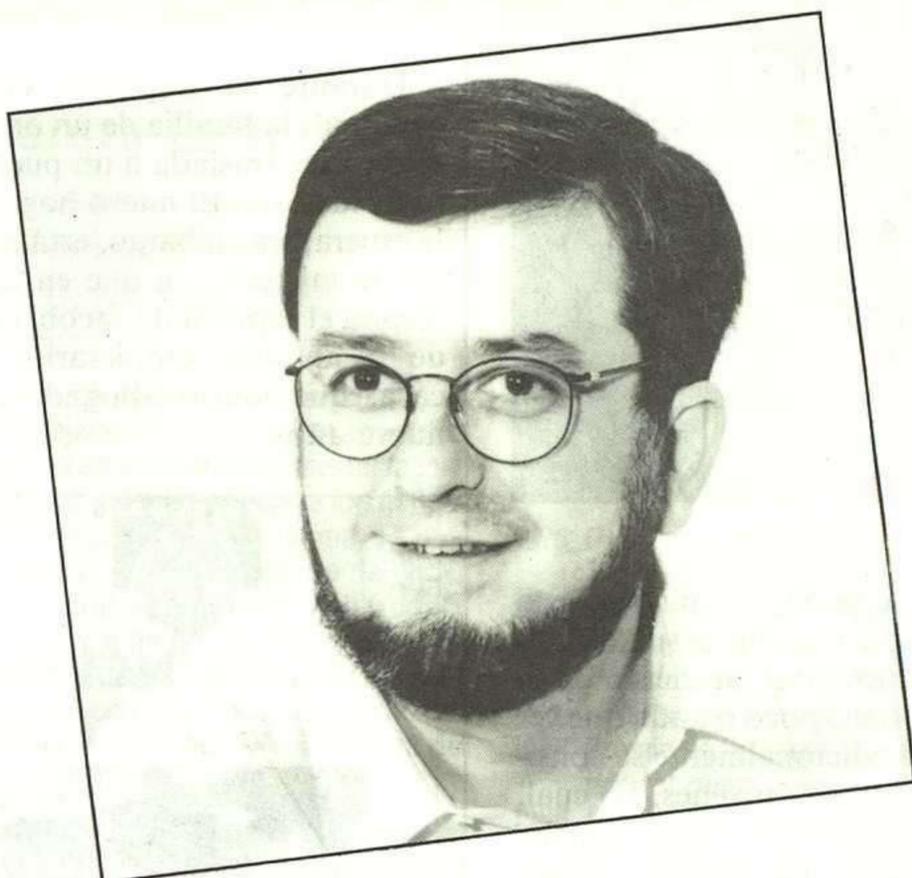
Las extrañas circunstancias de esta muerte sólo se empiezan a aclarar con la aparición de un diabólico personaje: el Príncipe de la Niebla, que es capaz de conceder cualquier deseo a una persona, aunque ésta, a cambio, deberá pagar un alto precio. Únicamente los jóvenes protagonistas de esta historia, con su esfuerzo y perseverancia, se atreven a enfrentarse a él.

Premio Josep M. Folch i Torres

Especialidad: Literatura infantil y juvenil en catalán.

Dotación: 500.000 ptas.

Convoca: Editorial La Galera (Ronda del Guinardó 38, 08025 Barcelona).



Enric Bayé

Badalona, 1951.

Nací en Badalona en 1951. Empecé a trabajar, como mucha gente de mi edad, a los catorce años y estudiaba por las noches. Toda la ilusión de continuar estudiando se me acabó en la universidad nocturna (huelgas de PNNs, cambios en los planes de estudio...). Fue una suerte empezar a trabajar como transcriptor al sistema Braille y, por las tardes, en una activa librería de Badalona (Al Vent). El contacto continuado con el mundo del libro ha hecho de mí un autodidacta desordenado, pero feliz de considerarse un ser afortunado que trabaja en lo que le gusta.

Premios

- 1990 Premio Sant Joan (narración breve), por *Aigua del Carme*.
- 1992 Premio Josep M. Folch i Torres, por *Quin patarrabum!*

Bibliografía

- Sis punts a part*, Barcelona: Aliorna, 1987.
- El País de marca*, Barcelona: Aliorna, 1989.
- Quin patarrabum!*, Barcelona: La Galera, 1993.

Opini3n

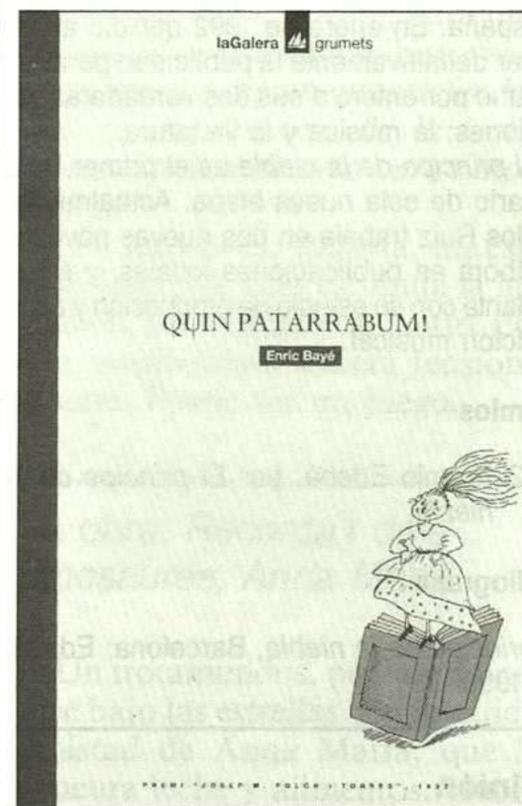
—¿Por qué se dedica usted a escribir, y por qué, precisamente, para niños y jóvenes?

—Creo que debo mucho a mi afición a la lectura, y me gusta pensar que apporto, escribiendo para los más jóvenes, mi granito de arena para que éstos el día de mañana tengan la necesidad de entrar en la librería de su barrio y comprar aquel libro que suscita su interés.

—¿Qué opinión le merece el actual panorama de la literatura infantil y juvenil catalana?

—Siempre se habla de un exceso de editoriales y de títulos... Quizá porque yo, de joven, no tuve la oportunidad de acceder normalmente a la lectura en catalán, siento un gran placer cuando veo que mis dos hijos adquieren, con toda naturalidad, los libros que les apetece leer, y que éstos están escritos o traducidos en su propia lengua. Por lo que se refiere a los autores, hay una serie de nombres —que, naturalmente, descubrí de mayor— por los que siento gran admiración. Algunas de mis mejores lecturas son de literatura infantil.

La obra: *Quin patarrabum!*



Una niña coge un libro de la estantería y, cosas del destino, se le cae al suelo. El libro no se rompe, pero se caen todas las letras y los personajes salen de las páginas. Cuando la pequeña intenta rehacer la historia, se encuentra con que algunos personajes no están de acuerdo con el papel que les ha tocado interpretar. A partir de ahí, cada uno construye la historia según su personal punto de vista.

Premio Gran Angular (catalán)

Especialidad: Literatura juvenil en catalán.

Dotación: 1.000.000 ptas.

Convoca: Fundación Santa María (Doctor Esquerdo 125, 3º, 28007 Madrid).

Francesc Sales

Barcelona, 1947.

Francesc Sales i Coderch es licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad de Barcelona, y se ha dedicado a la enseñanza de la lengua y la literatura catalana como profesor agregado de Instituto. En 1981, ganó el premio Baldri Reixach de pedagogía por una programación de literatura universal para BUP. Colabora en el suplemento «El Pati» del *Diari de Barcelona*, y ha dirigido la colección l'Odissea de narrativa para jóvenes de la editorial Empúries. Actualmente, es responsable de la colección El Brot jove y coordina otras colecciones de la editorial Pòrtic.

En su trayectoria profesional también hay que destacar su labor de traductor de autores como Italo Calvino, Alberto Moravia, o Gianni Rodari. Por otro lado, Sales es miembro del Consell Català del Llibre per a Infants y del Consell Assessor de la Institució de les Lletres Catalanes.

Premios

1981 Premio Víctor Català, por *Les alveolars a la Romània*.

1992 Premio Gran Angular, por *El pes de la càrrega*.

Bibliografía (selección)

En Pandolfi a la gran ciutat, Barcelona: Argos Vergara, 1983.

La lluna, Barcelona: Argos Vergara, 1983.

Ibrahim, Barcelona: La Galera, 1984.

Fugir, Barcelona: Laia, 1985.

Les cartes de la Mila, Barcelona: Cruïlla, 1985 (5ª ed., 1992).

Primera avaluació, Barcelona: Empúries, 1986 (5ª ed., 1992).

Aquell estiu a Biern, Barcelona: Pòrtic, 1987 (2ª ed., 1988).

Com un xiprer, Barcelona: Laia, 1988 (4ª ed., Columna, 1992).

El secret de les màquines, Barcelona: Cruïlla, 1988 (4ª ed., 1992).

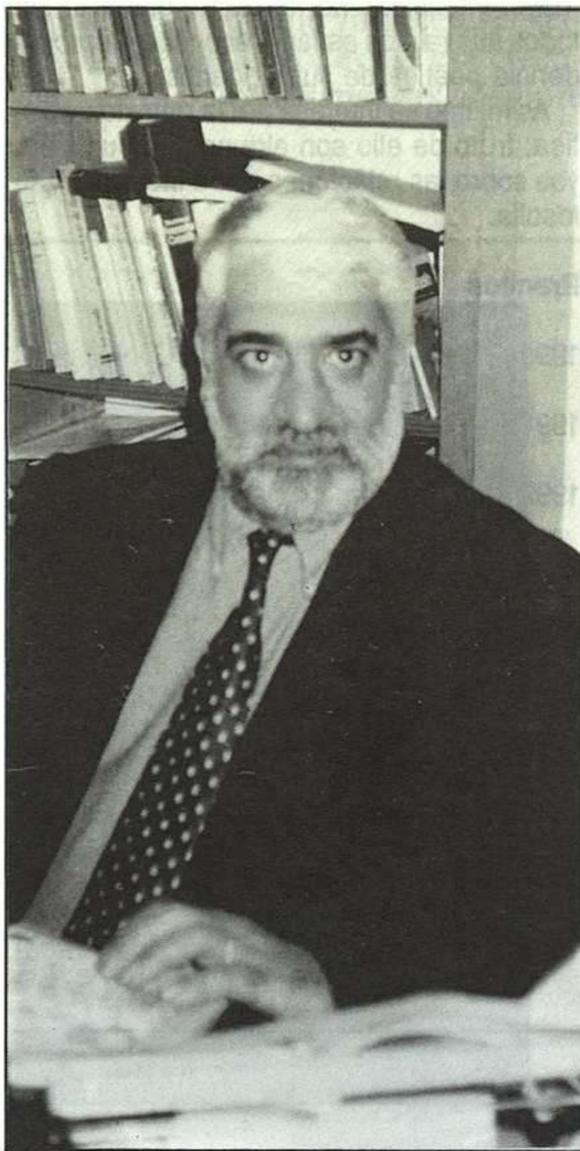
El trencament, Barcelona: Pòrtic, 1991.

Escrit a l'ordinador, Barcelona: Cruïlla, 1992 (2ª ed. 1992).

És ella, Barcelona: Columna, 1992.

El meu amic Pau, Barcelona: Cruïlla, 1992.

El pes de la càrrega, Barcelona: Cruïlla, 1993.



Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir, y por qué, precisamente, para niños y jóvenes?

—Por vocación hacia la literatura escrita a través de la afición por la lectura. Sentí la necesidad y el placer de contar historias después, y paralelamente, al placer de haberlas escuchado o de escucharlas. Escribo para jóvenes porque he tenido, debido a mi profesión, contacto con ellos, y he sentido la necesidad de tener un público más real que el hipotético que tengo cuando, como también hago, escribo para adultos.

—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil catalana?

—Creo que primero tengo que diferenciar los dos campos: en el de la literatura infantil, desde hace ya algunos años, se ha llegado a un callejón sin salida, porque las ideas antes innovadoras se copian una y otra vez, los autores se repiten hasta la saciedad, y se ejerce, además, una triple censura, aunque sea en nombre de la pedagogía y con toda la buena intención del mundo. Se autocensura el autor cuando decide que no se pueden tocar ciertos temas; en segundo lugar, el editor ejerce una censura comercial porque, en general, cree que algo que no se ha vendido, no se venderá; y, en tercer lugar, tenemos la censura de pedagogos, maestros, psicólogos, etc., a los que les gusta en demasía dictaminar qué deben leer los niños, establecer listas, limitar edades, temas, estilos, etc.

En el campo de la literatura juvenil, el panorama parece más alentador, aunque se está entrando en una crisis de ideas bastante preocupante, porque aquí también funciona la triple censura antes mencionada. De todas formas, al lado de los autores consagrados de siempre, repetitivos de las fórmulas que los consagraron, hay una media docena de autores que parece que no han agotado sus ideas y que lanzan al mercado libros muy in-

terosantes. Se da el caso, también, del casi siempre ostensible, y muchas veces patético fracaso de los autores dedicados a la literatura juvenil, porque los agentes literarios han descubierto que vende más, y finalmente, entre los más jóvenes se detecta un afán de imitar a los autores consagrados, en cuanto a las ideas y la repetición de fórmulas estereotipadas.

La obra: *El pes de la càrrega*



El protagonista, Jordi Vila i Sastre, nació el mismo día y a la misma hora en que moría el general Franco. Este hecho, que en principio no debería ser más que una anécdota, marca profundamente al protagonista de la historia, hasta el punto de que algunos, entre ellos su padre, lo ven como la reencarnación del dictador. Y motivos no les faltan, porque sí existen algunos parecidos entre Jordi y Franco, tal como el protagonista explica a su psiquiatra en una serie de sesiones, transcritas fielmente en esta novela psicológica.

Premio Internacional Infanta Elena

Especialidad: Literatura juvenil.

Dotación: 5.000.000 ptas.

Convoca: Fundación Byblos (Aragón 390, 6ª pl., 08013 Barcelona).

Eliacer Cansino

Sevilla, 1954.

Eliacer Cansino nació en Sevilla hace 38 años. Cursó estudios de Filosofía en las universidades de Sevilla y Salamanca. En la actualidad es catedrático de Filosofía en un Instituto de Bachillerato.

Inició su actividad literaria con colaboraciones en revistas y, aunque sus primeras publicaciones son de carácter poético, posteriormente su literatura va adquiriendo una mayor intensidad narrativa. No obstante, en todos sus relatos es fácil reconocer la procedencia poética de sus orígenes.

Asimismo se interesa por la reflexión estética; fruto de ello son algunos artículos suyos sobre las relaciones entre literatura y filosofía.

Premios

- 1990 Premio Emilio Hurtado de Cuentos, por *Tras los ojos de la garza*.
- 1991 Premio Ricardo Molina (poesía), por *Retratos de opositores*.
- 1992 Premio Internacional Infanta Elena, por *Yo, Robinsón Sánchez, habiendo naufragado*.

Bibliografía

- El maravilloso Sr. Plot*, Gijón: Júcar, 1987.
- Paisaje de las sombras*, Tomares (Sevilla): Ayuntamiento de Tomares, 1988.
- Retratos de opositores*, Córdoba: Ayuntamiento de Córdoba, 1991.
- Tras los ojos de la garza*, Alicante: Aguacalra, 1992.
- Yo, Robinsón Sánchez, habiendo naufragado*, Barcelona: Toray, 1992.

Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir, y por qué, precisamente para niños y jóvenes?

—¿Sería justo contestar que la literatura nos elige?

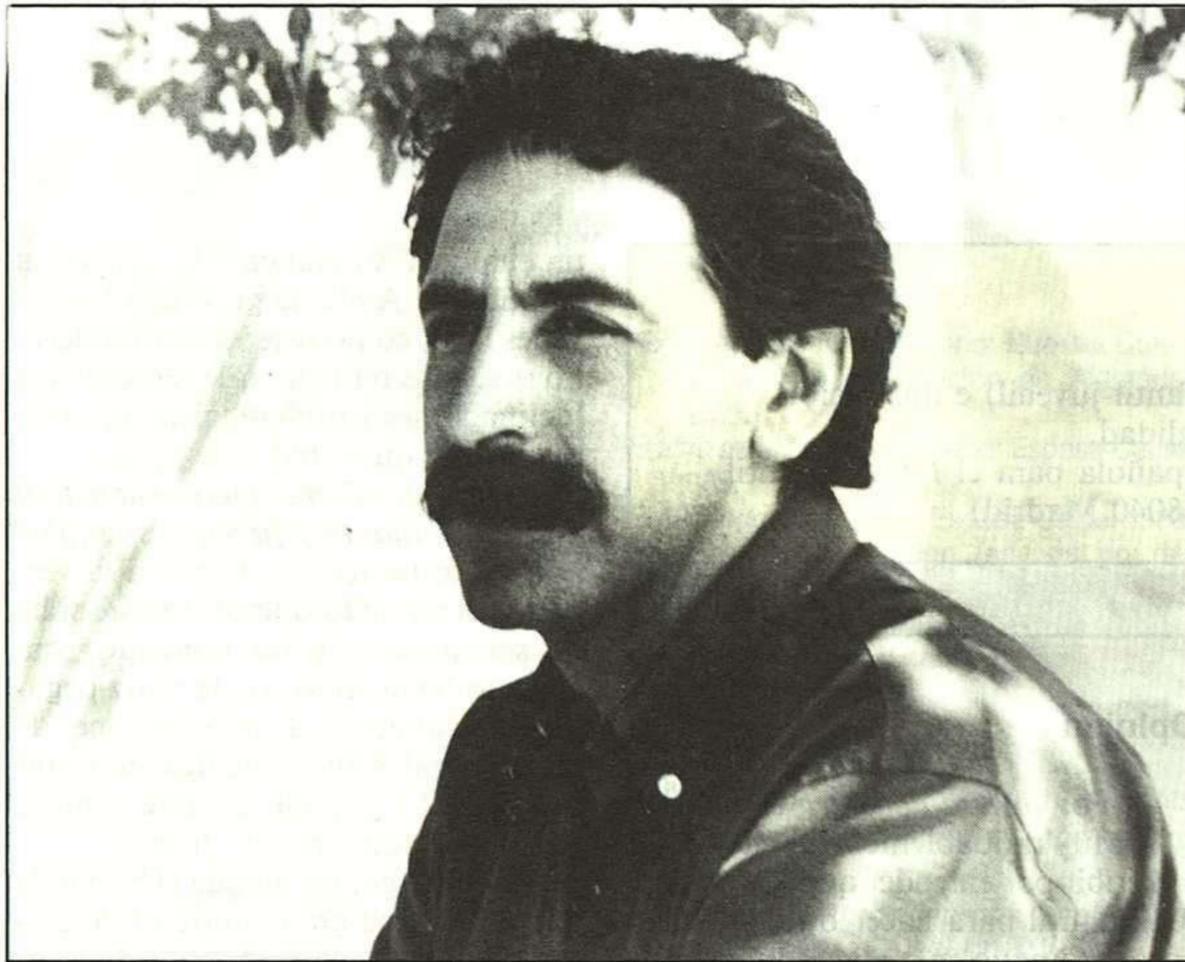
Cuanto más lo pienso, no me parece de otra forma. Recuerdo, en mi adolescencia, el acto de sentarme a escribir como un impulso gratuito, una actividad que no respondía a ninguna motivación exterior, sino a una necesidad confusa, y nunca explicada del todo, de decir cosas por escrito: pensamientos, ensoñaciones, poemas...

Dicho impulso debe parecerse a eso que llaman vocación con más o menos mayúsculas. Sería a ella, pues, a la que habría que preguntar por qué nos eligió. Después, uno acepta o rechaza esa elección, crece con ella con mejor o peor fortuna, la hace fructificar o la deja morir.

En cuanto a lo de escribir para niños y jóvenes, creo que no son más que modulaciones de la voz del escritor. A ello contribuyen diversas razones: el inesperado encuentro con un oyente que no es adulto, la sorpresa de verse a sí mismo hablando y pensando en un lenguaje que es el de la infancia, el deseo de desvelar algún enigma del pasado... También el poder escribir prescindiendo de la historia de la literatura, o al menos alejado de su despotismo.

—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil española?

—Considero que se está en un buen momento. Al menos no es peor que otros anteriores. El interés editorial,



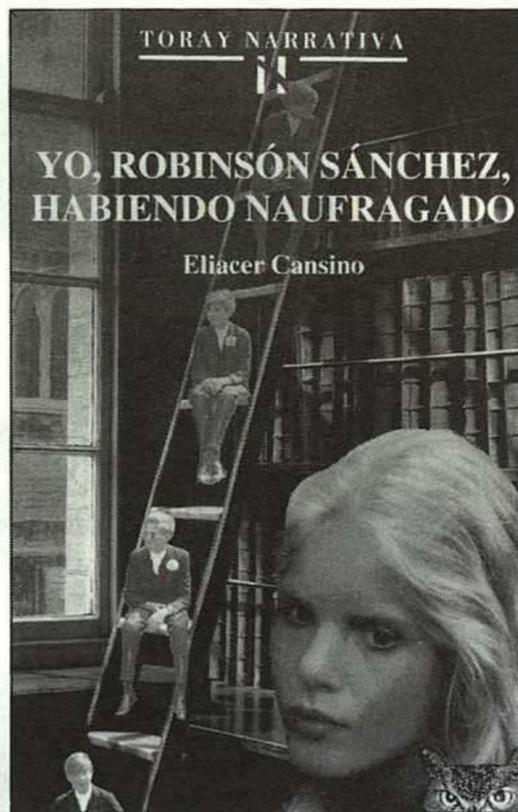
con sus distintas razones, despierta, a su vez, la atención de los autores. Sin embargo, el escritor debería hacer un esfuerzo por no dejarse llevar por razones puramente comerciales. No abdicar ante clichés impuestos por la moda o la urgencia. No pensar en el

lector como una presa para el libro, sino al contrario. Escribir bien, sobre todo. En España algunos autores lo hacen, y por ello merecen ser leídos. Y, desde luego, evitar esa creencia de que lo foráneo es siempre mejor.

La obra: Yo, Robinsón Sánchez, habiendo naufragado

Miguel, un adolescente de Salamanca que por imperativos laborales de su padre se traslada a vivir a Sevilla, está entusiasmado con el cambio. Todo es nuevo para él: los compañeros, la escuela, los paisajes, la luz... Sin embargo, la nueva situación tiene también sus sombras —el alcoholismo del padre, el primer amor frustrado, la miseria y la debilidad humanas—, con las que Miguel ha de acostumbrarse a convivir, dejando atrás la infancia y aferrándose como un naufrago a su mejor tabla de salvación: la literatura.

(Véase reseña en CLIJ, 40, p. 65.)



NUEVA COLECCIÓN SECRETOS DE LA NATURALEZA



- Así crecen
- Animales camuflados

PARA LOS PEQUEÑOS CURIOSOS (a partir de 4 años)

¡Si quieres que descubran los secretos de la naturaleza, ahora podrán hacerlo!

COLECCIÓN

ELIGE TU PROPIA AVENTURA

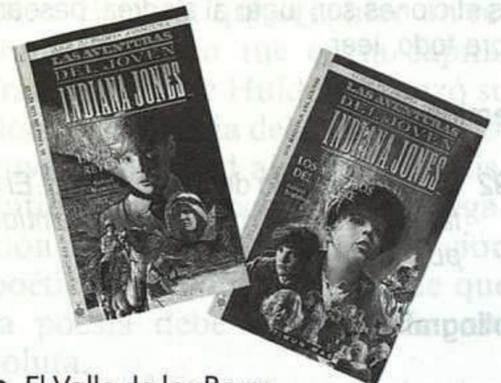
LAS AVENTURAS DEL JOVEN INDIANA JONES™



- Al sur de la frontera
- La revolución rusa

PARA LOS JÓVENES AVENTUREROS (a partir de 10 años)

¡Ahora pueden convertirse en el joven Indiana Jones!



- El Valle de los Reyes
- Los maestros del Louvre



EDITORIAL TIMUN MAS
Perú, 164 - 08020 Barcelona
Tel. (93) 307 30 04
Fax (93) 266 00 07

Premios Lazarillo

Especialidad: Creación (literatura infantil-juvenil) e ilustración.
Dotación: 1.000.000 ptas. cada modalidad.
Convoca: OEPLI —Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil— (Santiago Rusiñol 8, 28040 Madrid).

Creación

Francisco Díaz Guerra
Málaga, 1965.

Riguroso autodidacta, Francisco Díaz escribe desde edad temprana. Toda su vida ha transcurrido junto al Mediterráneo, en Vélez-Málaga, capital de la comarca de la Axarquía, zona oriental de la provincia de Málaga.

Abandonó los estudios en la Enseñanza Media y, desde entonces, se dedicó a diversos trabajos. En 1989, y tras cinco años, abandonó un trabajo fijo en el Hospital Comarcal de la Axarquía, para dedicarse a escribir. En este sentido, ha simultaneado la creación literaria con la labor periodística, tanto en prensa escrita, como en radio y televisión. Uno de sus reportajes le valió, en 1991, un premio nacional para jóvenes redactores.

Dice estar enamorado de las mágicas náyades del Mediterráneo y de las sutiles hespérides que anuncian el atardecer malagueño; las que sólo pueden ver los soñadores empedernidos. Está casado y tiene un hijo. Sus aficiones son jugar al ajedrez, pasear y, sobre todo, leer.

Premios

1992 Premio Lazarillo de Creación, por *El alfabeto de las doscientas veintiuna puertas*.

Bibliografía

Cuentos de un mundo griego, Almería: Cajal, 1991.

El alfabeto de las doscientas veintiuna puertas, Madrid: Bruño, 1992.

Opinión

—¿Por qué se dedica a escribir?

—Muy probablemente me dediqué a escribir por entender que soy un perfecto inútil para hacer otras muchas cosas. Aunque en realidad, en los últimos tres años, escribir se ha convertido en una necesidad biológica. Tanto es así, que si transcurren dos días y no me siento ante la pantalla y el teclado, estoy de un humor de perros y me siento como si algo me faltase.

—¿Y por qué, precisamente, para niños y jóvenes?

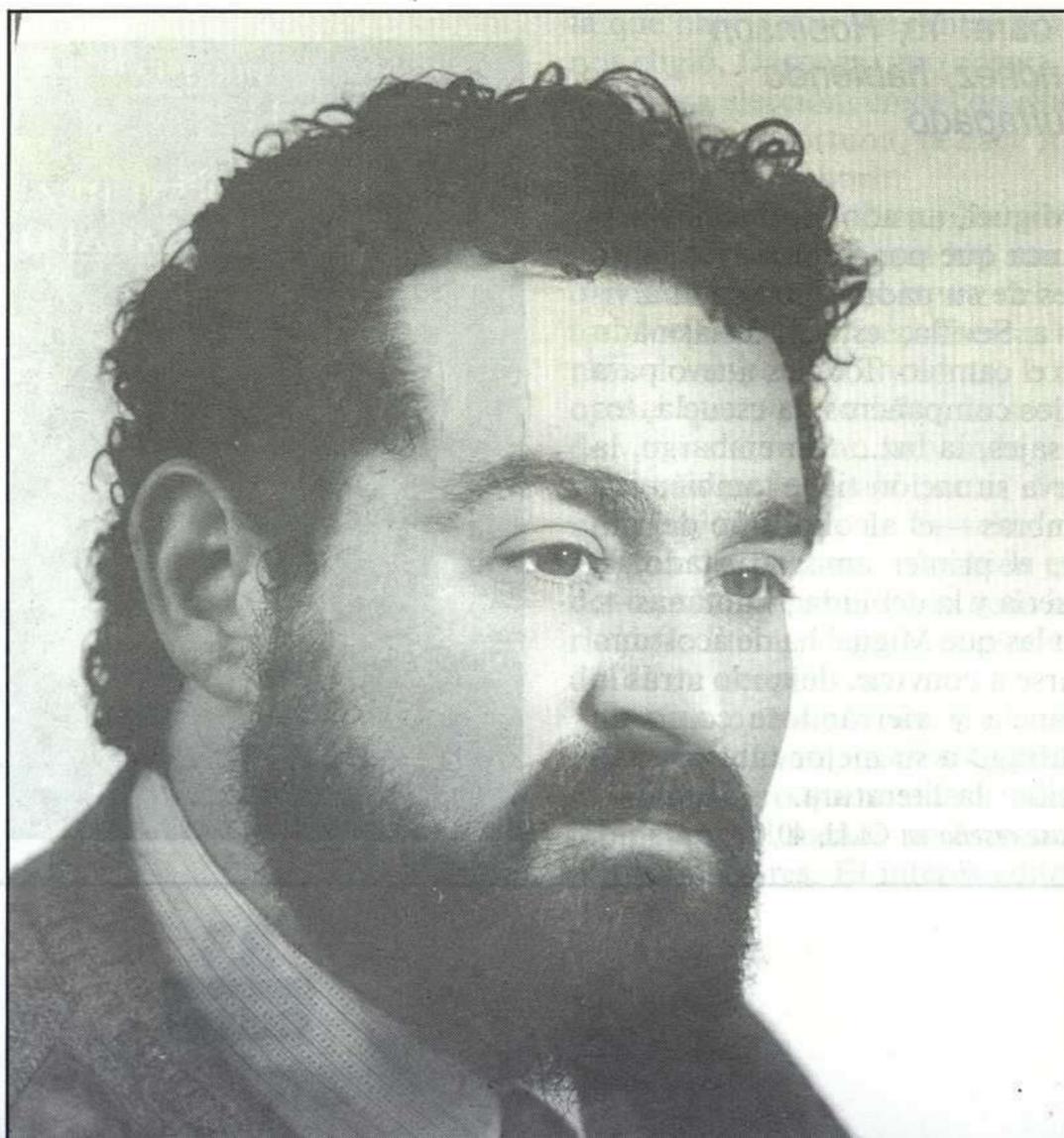
—En realidad yo no tengo mucho que ver con el hecho de que la obra realizada, que se sirvió de mí para ser

un ente vivo y emancipado, eligiese a su público. A ella le gustaban los jóvenes y yo, como usted comprenderá, no tuve más remedio que respetar sus inclinaciones y preferencias. ¡Qué remedio me quedaba!

—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil española?

—Al respecto y en honor a la verdad, poco puedo opinar, ya que si he de ser sincero, y no pretendo otra cosa, todavía ando con la nariz pegada a los catálogos de publicaciones de las editoriales que se dedican al mundo infantil y juvenil. En este campo, soy un perfecto recién llegado.

Sin embargo, me agrada el hecho de que exista una gran cantidad de editoriales que canalizan sus esfuerzos para ofrecer obras de calidad a niños y jóvenes. Esto, junto con los numerosos premios que estimulan la creación literaria, es lo más positivo y destacable. Lo único que, en principio, me asusta es que, ante tal aglomeración de títulos y de autores, el listón de calidad baje demasiado. Sin embargo, es algo que no he podido comprobar y, por otro lado creo que es difícil que ocurra.





La obra: *El alfabeto de las doscientas veintiuna puertas*

Rindiendo fiel tributo al misterio y la aventura, el autor nos sorprende con una historia sobre un ser que no puede considerarse humano, llamado Golem, que encontrará su destino gracias a la ayuda de la princesa Jezabel, que acabará siendo la administradora de su vida. Juntos vivirán muchas aventuras en imaginarios países de Oriente, como el reino de Ajitofel, por citar uno.

Ilustración

José M^a Carmona
Huesa (Jaén), 1962.

José M^a Carmona nació en Huesa (Jaén), en 1962, pero muy pronto se fue a vivir a Madrid, donde alternó los estudios de Filología Hispánica con la pintura. De manera esporádica, Carmona se asoma al mundo de la literatura infantil y juvenil, ilustrando libros poéticos como *Re-crear la escuela* de Federico Martín, o *El libro de los errores* de Gianni Rodari.

De él ha dicho la crítica Felicidad Orquín, «que parece poseer la cualidad de interpretar plásticamente el texto poético. Su mirada profundiza en la síntesis de la forma hasta llegar casi a la abstracción, pero no llega a abandonar nunca lo real aunque se mueva en un mundo próximo al de Paul Klee».

Premios

1992 Premio Lazarillo de Ilustración, por *Entre el juego y el fuego*.

Bibliografía

- Re-crear la escuela*, Madrid: Nuestra Cultura, 1980 (nueva edición en Alameda, 1992).
El libro de los errores, Madrid: Espasa-Calpe, 1989.
El Gliptodonte, Madrid: Espasa-Calpe, 1990.
Entre el juego y el fuego, (editorial por determinar).

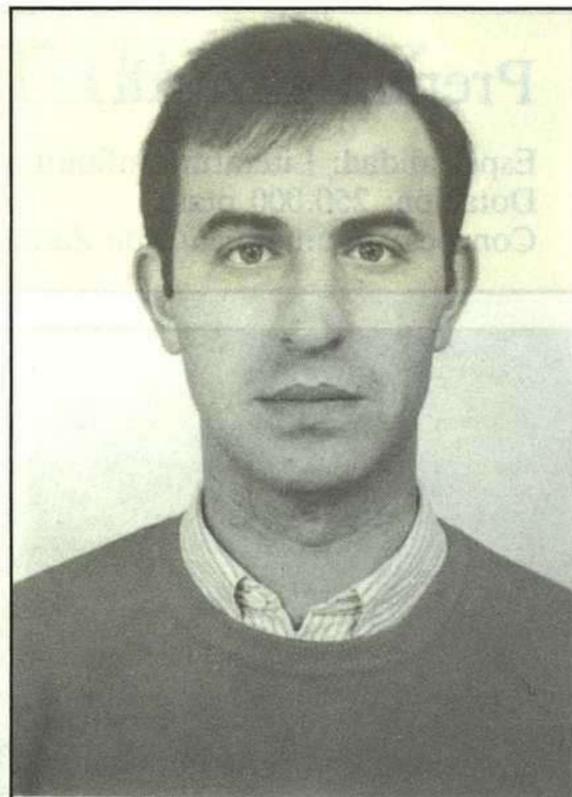
Opinión

—*Ilustrar libros para niños, ¿es para usted una opción más, entre otras posibles de su oficio, o es, por el contrario, una elección hecha por algún motivo especial?*

—Es una forma más de expresión plástica, con sus ventajas y sus muchos inconvenientes. La existencia de un texto previo es un condicionante, pero puede tomarse también como un reto, en el sentido de que siempre es estimulante ajustar y equilibrar las propias inquietudes de expresión plástica con un mundo ajeno. Es una forma de aprendizaje. El problema son las editoriales. Arriesgan poco. No sólo tienen demasiados prejuicios sobre lo que se puede y lo que no se puede hacer, sino que tienen ideas preconcebidas sobre lo que es la ilustración para niños. En este sentido es, a veces, un campo artificialmente limitado, aunque no porque lo sea en sí mismo.

—*Algunos de sus colegas opinan que el trabajo del ilustrador de libros para niños no está suficientemente valorado en España, ¿cuál su opinión al respecto?*

—Estoy de acuerdo. El trabajo del ilustrador de libros para niños está económica y artísticamente infravalorado. Se le paga mal y, además, se deteriora su trabajo: se cuidan poco las ediciones. Si a esto añadimos las limitaciones que se le imponen a su libertad creativa, no es de extrañar que la ilustración para niños se convierta en una opción marginal dentro de su trabajo como ilustrador.



La obra: *Entre el juego y el fuego*

Entre el juego y el fuego es una antología poética de Vicente Huidobro (Santiago de Chile, 1893-1948), realizada por Federico Martín Nebrás.

El poeta chileno se trasladó a París en 1916, y allí se relacionó con los artistas y escritores más destacados del momento, entre ellos, Picasso, quien le hizo un retrato. También fue en la capital francesa donde Huidobro lanzó su doctrina literaria del *creacionismo*, cuya paternidad algunos han discutido, y que preconizaba la negación absoluta de toda tradición poética y la consideración de que la poesía debe ser creación absoluta.

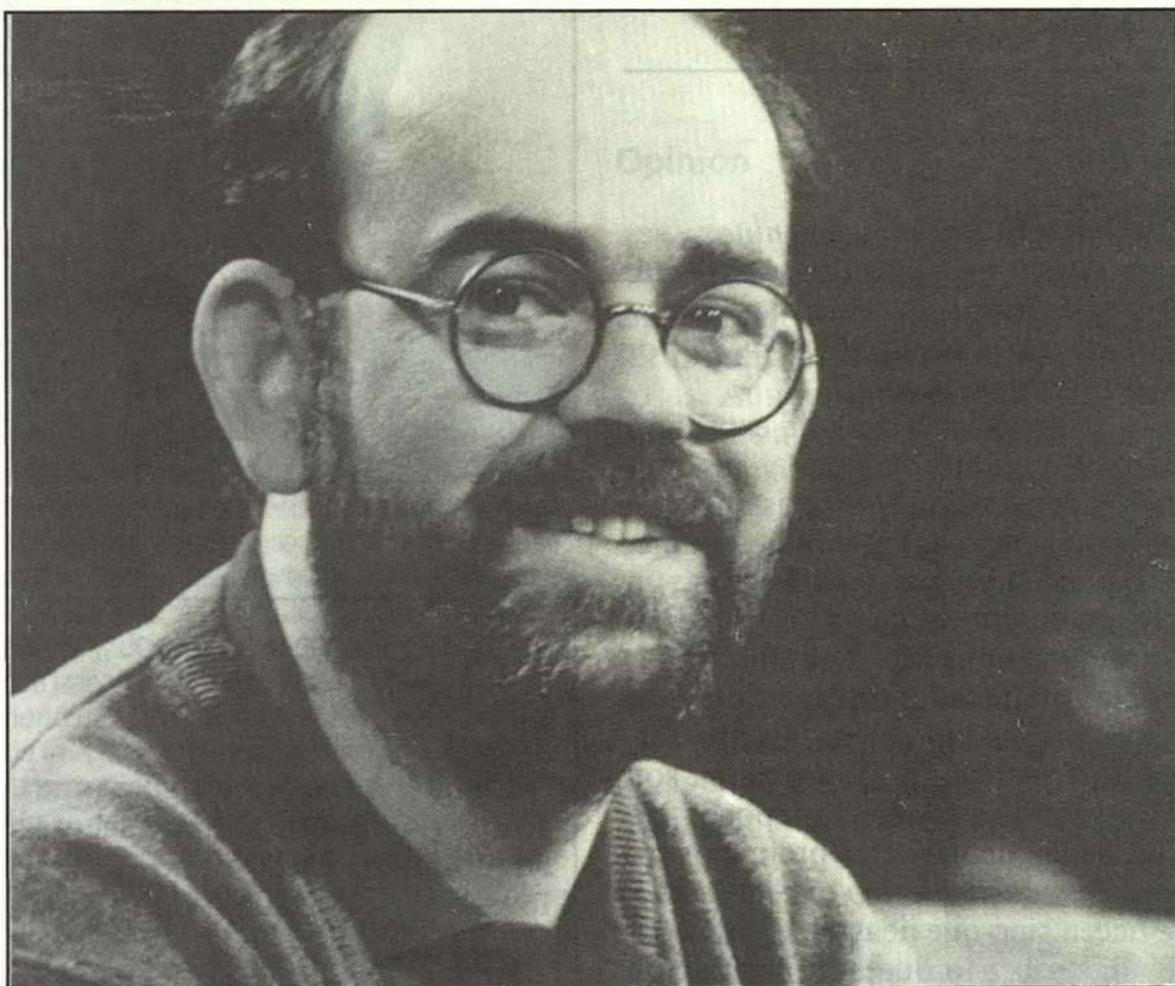
Su producción literaria comprende obras en castellano y francés, entre ellas, *Las pagodas ocultas* (1914), *Altazor o el viaje en paracaídas* (1931), o *Ver y palpar* (1941).

Premio Lizardi

Especialidad: Literatura infantil y juvenil en vasco.

Dotación: 250.000 ptas.

Convoca: Ayuntamiento de Zarauz (Zigordia 3, 20800 Guipúzcoa).



Felipe Juaristi Galdos

Azcoitia (Guipúzcoa), 1957.

Estudió Periodismo y Sociología en la Universidad Complutense de Madrid. Actualmente trabaja como colaborador en diversos medios de comunicación tanto del País Vasco, como del resto del Estado. Además, es autor de dos libros de poemas —*Denbora, Nostalgia (Tiempo y Nostalgia)* e *Hiriaren melankolia (Melancolía de la ciudad)*—, así como de dos libros de narrativa —*Intzensua lurrean bezala (Así como el incienso en la tierra)*, y *Arinago duk haizea Absalon*, que aparecerá próximamente traducido al castellano—.

Su obra poética ha sido traducida al francés, italiano, y gallego, y aparece en diversas antologías.

Premios

- 1986 Premio de la Crítica, por *Denbora, Nostalgia*.
- 1988 Premio de la Crítica, por *Hiriaren melankolia*.
- 1991 Premio de la Crítica, por *Arinago duk haizea Absalon*.
- 1992 Premio Lizardi, por *Tristuraren Teoria*.

Bibliografía

- Denbora, Nostalgia*, San Sebastián: La Primitiva Casa Baroja, 1985.
- Letras de España (antología)*, Madrid: Ministerio de Cultura, 1986.
- Hiriaren melankolia*, San Sebastián: La Primitiva Casa Baroja, 1987.
- Intzensua lurrean bezala*, San Sebastián: La Primitiva Casa Baroja, 1988.

Arinago duk haizea Absalon, San Sebastián: Erein, 1990.

Taberna Zulokoak (antología), San Sebastián: Erein, 1990.

Metropolis, Málaga: Ángel Cafarena, 1992.

Basotik Edanez, San Sebastián: Erein, 1992.

Tristuraren Teoria, San Sebastián: Erein, 1993.

Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir, y por qué, precisamente para niños y jóvenes?

—No me dedico únicamente a la literatura infantil y juvenil. Dentro de mi trabajo como escritor creo que es una faceta muy interesante. Me gustan los niños, y me gusta contarle cuentos a mi hija. Así de sencillo.

—¿Qué opinión le merece el actual panorama de la literatura infantil y juvenil vasca?

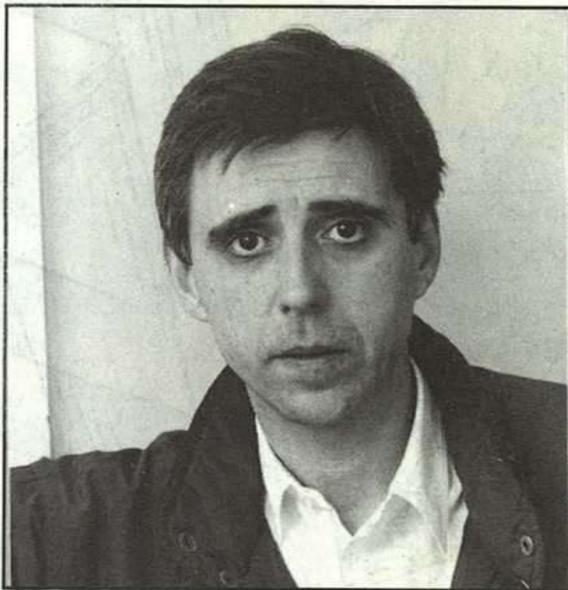
—Creo que la literatura infantil y juvenil, que se desarrolla en euskera es muy buena. Hay grandes escritores, que no sólo se dedican a este género, como Bernardo Atxaga, Andu Lertxundi, Inazio Mujika, que han escrito hermosos libros para jóvenes. Y está también Mariasun Landa, quien ha sido traducida a muchos idiomas, y que se dedica exclusivamente a la literatura infantil y juvenil.

La obra: *Tristuraren Teoria*

Tristuraren Teoria es una fábula sobre la libertad. Los protagonistas son dos niños que viven en un pueblo en el que los militares ostentan el poder, y someten a la población por medio de prohibiciones absurdas. Cuando llega la orden de que todos los del pueblo, grandes y pequeños, tienen que convertirse en soldados, los protagonistas, que son los únicos que comprenden el alcance de estas prohibiciones y mandatos, deciden huir, y contar la tragedia de su pueblo.

Premio Lola Anglada

Especialidad: Literatura infantil y juvenil en catalán.
 Dotación: 300.000 ptas.
 Convoca: Caja de Ahorros de Terrassa y Ayuntamiento de Terrassa
 (Plazoleta de la Font Trobada s/n, 08221 Terrassa, Barcelona).



Andreu Sotorra

Reus (Tarragona), 1950.

Andreu Sotorra es escritor y periodista. Autor de novela, narración y cuento, tiene una prolífica obra, tanto para adultos como para jóvenes. Ha cursado estudios de Filología Catalana, y ha trabajado en la enseñanza (EGB, adultos, y reciclaje del profesorado).

Su dedicación al periodismo y la literatura es una actividad constante desde muy joven, pero en los últimos años se ha profesionalizado, primero como realizador radiofónico, guionista y comentarista y, actualmente, como periodista de prensa escrita, en ámbitos como la cultura y el espectáculo. Desde hace tres años, es también responsable de la crítica y la divulgación de la literatura infantil y juvenil en el diario *Avui*.

Premios (selección)

- 1977 Premio Puig i Ferrer, por *Molt més enllà del filferro empuat*.
- 1977 Premio Cavall Fort, por *Les cabanes*.

- 1978 Premio Cassà de la Selva, por *Amb l'empremta de les pues glaçades*.
- 1979 Premio Recull, por *No s'hi invita particularment*.
- 1982 Premio Joaquim Ruyra, por *Ofici de conteste*.
- 1983 Premio Joan Santamaria, por *On para ara?*
- 1983 Premio La Gent del Llamp, por *Pell de llangardaix*.
- 1984 Premio Arts i Lletres, por *Noli-metàngere*.
- 1985 Premio Marià Vayreda, por *Carboni 14*.
- 1992 Premio EdiLiber, por *El tren de la llet*.
- 1992 Premio El Vaixell de Vapor, por *La medalla*.
- 1992 Premio Lola Anglada, por *Nyatiti: la filla del clan*.

Bibliografía (selección)

- No s'hi invita particularment*, Reus (Tarragona): CLR, 1979.
- A l'ombra de la Saloquia*, Barcelona: Grup Promotor, 1981.
- Ofici de conteste*, Barcelona: Laia, 1983.
- On para ara?*, Reus: CLR, 1983.
- Els patafis d'un patagó*, Barcelona: Moby Dick, 1984.
- Carboni 14*, Reus: Escornalbou, 1985.
- L'assasí viu a Bellvitge*, Barcelona: Empúries, 1987.
- Griot i Alda*, Barcelona: Pòrtic, 1989.
- On és Berna, Ilse?*, Barcelona: Pòrtic, 1992.
- El tren de la llet*, Barcelona: EdiLiber, 1992.
- Servei de protocol*, Barcelona: Llibres de l'Index, 1992.
- Allò que Atlanta s'endugué*, Barcelona: Empúries, 1992.
- La medalla*, Barcelona: Cruïlla, 1993.
- El violinista de secà*, Barcelona: La Galera-Enciclopèdia, 1993.
- Alabatxixau!*, Zaragoza: Edelvives, 1993.
- Nyatiti: la filla del clan*, Barcelona: La Magrana, 1993.

Opinió

—¿Por qué se dedica a escribir y por qué, precisamente, para niños y jóvenes?

—Posiblemente porque no soy de la generación del videojuego, ni del videoclip. En cambio, soy de los que aún hicieron caligrafía. Mi primera novela, inédita y no publicable, es de 1963. Tenía, pues, 13 años. Entonces era difícil prever que la lectura caería en picado. Pero, al escribir, tampoco pensaba en un público, sino en una necesidad interior. Y cuando coges el vicio, ¿quién te lo puede quitar?, ¿existe algún centro de rehabilitación para adictos a la creación literaria?

Por lo que respecta a la creación para jóvenes, no he establecido diferencias. Comencé a escribir para adultos y, cuando tuve los primeros contactos con los jóvenes, como profesor, hice los primeros cuentos. Después, la literatura infantil y juvenil se convirtió en un canal de expresión mucho más libre que la literatura general, ya que los adultos tienen los conceptos más encasillados. La literatura juvenil permite dar más rienda suelta a la fantasía y la libertad, sin perder el respeto por el lector, porque los chicos no admiten que se les tome el pelo. Muchos adultos de este fin de siglo son un reflejo sociocultural, fruto del culebrón televisivo y de los concursos insulsos, que practica el conformismo y la comodidad mientras espera que los jóvenes lo resuelvan todo.

—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil catalana?

—Ha habido demasiada publicación y oportunismo por parte de muchas editoriales que han querido conquistar una parte del mercado del libro, aparentemente rica. Esto ha contribuido a la mediocridad como término medio, y al engaño en el que han caído algunos autores que, pensando que escribían para una literatura de consumo cultural dirigida a un público mayoritario, han fabricado libros a granel. Pero esta situación tam-

bién se ha vivido en otras literaturas.

Por lo tanto, al margen de estos hechos anecdóticos, la literatura para jóvenes en catalán ha continuado evolucionando gracias a unos autores ya establecidos, y a otros de nuevos que han conectado con una tradición avanzada y han hecho su aportación de nuevas temáticas. Sobre todo, es necesario que los que están implicados en este ámbito (autores, editores, instituciones, medios de comunicación) crean más en lo que tienen entre manos. Sin complejos. Es urgente encontrar un lugar dentro del conjunto de las literaturas mayoritarias. Se han importado muchas obras de fuera, y no se ha exportado demasiado. Esto no sólo desequilibra la balanza, sino que, a veces, provoca que se descubra tarde lo que aquí siempre hemos tenido.

La obra: *Nyatiti: la filla del clan*

El libro recoge seis historias de cariz fantástico, en las que se mezclan referencias del cuento popular, con elementos tan actuales como los deportes de riesgo: el parapente, el ala delta, el piragüismo o el vuelo con ultraligeros.

Las historias se ambientan en un paisaje indefinido e intemporal donde la protagonista principal, Nyatiti, toma el nombre de un instrumento de cuerda tradicional que, aún hoy en día, se toca en la ribera del río Nilo.

Otros premios

Andreu Sotorra ha obtenido también el siguiente premio:

- Vaixell de Vapor, p. 49.

Premio Merlín

Especialidad: Literatura infantil y juvenil en gallego.

Dotación: 500.000 ptas.

Convoca: Edicions Xerais de Galicia (Doctor Marañón 10, 36211 Vigo).



Dolores González Lorenzo
Celanova (Orense), 1942.

Nací en años de posguerra en un pueblo de Galicia, un lugar donde el mundo se llama Celanova. A los nueve años entré en contacto con el mar y crecí a orillas del Atlántico. Fue entonces cuando «el perro negro» me entregó la «mancha negra» y, desde aquel día, me puse decididamente de parte de los filibusteros.

Mi abuela me contaba historias de bandidos y del terrible Cometa que vendría una noche e incendiaría el cielo con su Cola. Pasé muchos años esperando el Cometa, pero tar-

dó tanto, que cuando llegó ya habíamos ido a la luna y los cometas pesaban, medían y tenían nombres complicadísimos en los libros de ciencias naturales de Bachillerato, de modo que ni a mí ni a nadie nos interesaba ya la Cola del Cometa.

Hoy enseño a los chicos. Les enseño cosas terribles de los verbos, los acentos y los pronombres. Les pongo falta y les riño y hago todas aquellas cosas que los adultos hacen y que los niños detestan que hagan los adultos.

Premios

1992 Premio Merlín, por *Os Mornias*.

Bibliografía

Os Mornias, Vigo: Xerais, 1993.

Opinión

—¿Por qué se dedica usted a escribir y por qué, precisamente, para niños y jóvenes?

—Escribo para los chicos porque la adolescencia me parece un mundo riquísimo, que ofrece al escritor infinitas posibilidades.

Me encantaría ser capaz de escribir las historias que a mí me hubiese gustado leer.

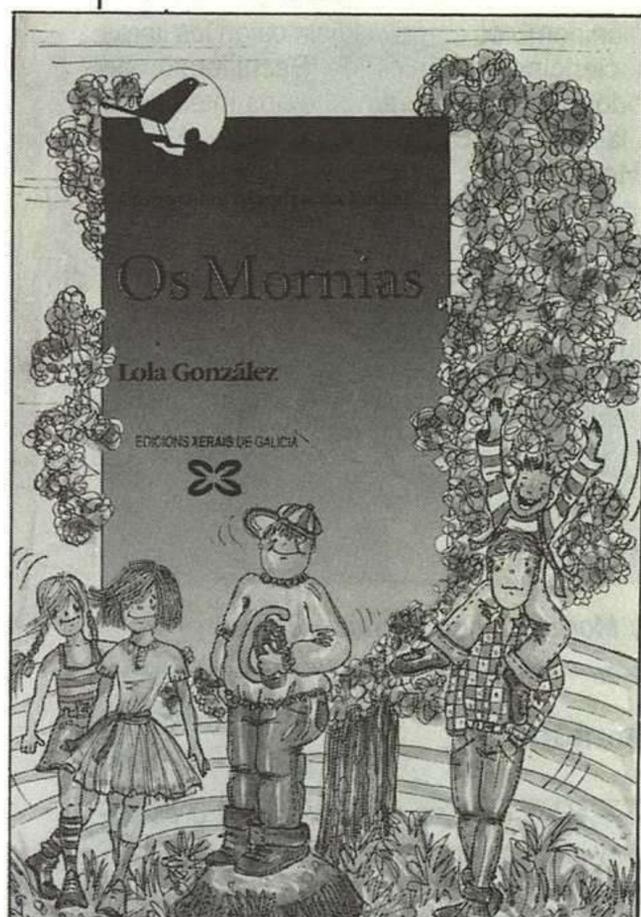
—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil en Galicia?

—A pesar del impulso que ha cobrado en los últimos años, la literatura infantil y juvenil gallega es todavía una asignatura pendiente.

Se escribe sobre todo pensando en los más pequeños, pero existe una gran carestía en cuanto a la literatura destinada específicamente a los adolescentes.

Luchamos por la normalización de una lengua y por la consolidación de una cultura propia, y ello pasa por la autoestima que seamos capaces de inculcar a las nuevas generaciones.

La obra: *Os Mornias*



Los Mornias son una pandilla de chicos traviosos, de no más de doce años, que viven una extraña aventura un sábado por la tarde, cuando encuentran a un joven que dice ser aprendiz del mago Merlín, nada menos. Naturalmente no le creen, y le piden pruebas de sus supuestos poderes. El aprendiz, ni corto ni perezoso, convierte en cordero a uno de los incrédulos muchachos. El problema surge cuando quiere deshacer el encantamiento, y no puede debido a su total inexperiencia en estos menesteres.

Premio O Barco de Vapor

Especialidad: Literatura infantil en gallego.

Dotación: 1.000.000 ptas.

Convoca: Fundación Santa María (Doctor Esquerdo 125, 3º, 28007 Madrid).

Alberto Avendaño

Vigo (Pontevedra), 1957.

Alberto Avendaño es escritor y periodista. Se inicia en el mundo literario con la publicación de tres libros de poemas, con los que se incorpora a la nueva corriente estética que surge en Galicia durante la transición democrática, y que se proyectará hasta los primeros años de la década de los 80.

Ha traducido al gallego, entre otros, el *Peter Pan* de Barrie, obras de Roald Dahl, cuentos de Poe, y teatro de Synge. También ha trabajado en el mundo del doblaje de películas para la TV de Galicia, y como actor y director. En teatro, su último trabajo fue en la temporada 88-89, como ayudante del director y actor Mario Gas, en el espectáculo *The Playboy of the Western World* (*O mozo que chegou de lonxe*) que Avendaño adaptó a la realidad de Galicia, y dirigió cuando la obra estuvo de gira.

Como periodista, Avendaño ha tenido sus propios programas culturales y de entretenimiento en la TV de Galicia, entre 1989 y 1991, y ha trabajado en Radio Galega, la emisora autonómica.

En la actualidad, Avendaño reside en Texas (EE.UU.), donde compagina sus estudios de periodismo en la Universidad Estatal, con la corresponsalía para Radio Galega, sus colaboraciones con la prensa de Galicia, y con la escritura. Además de poesía, escribe teatro y narrativa, tanto infantil, como para adultos.

Alberto Avendaño está casado con una profesora cubano-norteamericana, con la que comparte una hija, Kenia Elena y, desde finales de marzo, también un hijo llamado Xan.

Premios

1986 Premio O Barco de Vapor, por *Aventuras de sol*.

1992 Premio O Barco de Vapor, por *Os naufragos de Malakadula*.

Bibliografía (selección)

Aventuras de sol, Madrid: SM, 1986 y 1989. Vigo: Galaxia, 1991.

E outras historias, Vigo: Galaxia, 1988.

O gato metido nun saco, Vigo: Galaxia, 1988.

Os naufragos de Malakadula, Madrid: SM, 1993.

Opinión

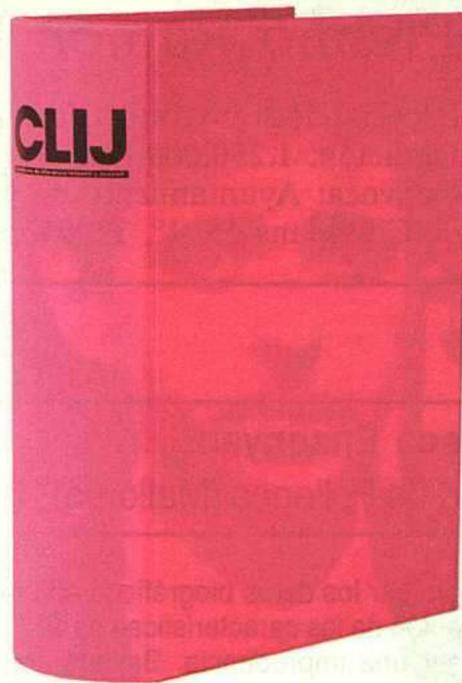
—¿Por qué se dedica usted a escribir, y por qué precisamente para niños y jóvenes?

—Escribo porque sí. Porque me gusta y mis historias acompañan mi vida, como un perro fiel o un amigo sincero y difícil. Me concentré en la literatura infantil a partir de una breve experiencia en la enseñanza. Decidí que a los muchachos había que contarles historias más creíbles que las que aparecen en los libros de texto. Pero, en cualquier caso, en mi biblioteca siempre han ocupado un lugar de preferencia los autores para todos los públicos: Lewis Carrol, Swift, Roald Dahl...

—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil catalana?

—Los gallegos somos seres fabuladores por excelencia, contadores de historias al pie de la *lareira*. Todos mis amigos son excelentes narradores y aportan a su país su gran nivel, para

A LA VENTA LAS TAPAS



Con sistema especial de varillas metálicas que le permite encuadernar usted mismo.

Mantenga *en orden y debidamente protegida* su revista de cada mes.

Cada ejemplar puede extraerse del volumen cuando le convenga, sin sufrir deterioro.

Copie o recorte este cupón y envíelo a:
Editorial Fontalba, Valencia 359, 6º 1ª.
08009 Barcelona (España).



proporcionar a las jóvenes generaciones de gallegos un desarrollo, sin traumas, en su propia cultura. Es algo que le debemos a la democracia y que sabremos conservar. Ahora se precisa una reciprocidad entre los productores gallegos de fábulas y los de otras Comunidades españolas, para entre todos proyectarnos al mundo con la fuerza única que proporciona la variedad cultural. En este sentido, la política de traducciones de SM es más que saludable.

La obra: *Os náufragos de Malakadula*

Malakadula, que se las da de ser el único representante conocido de una tribu africana, llegó a Galicia hace muchos años, por barco, y se instaló en una casa sobre el mar. Su amigo Alberto va a pasar unos días con él, y recibe de Malakadula un extraño cuaderno de bitácora, en el que están narrados en primera persona una serie de naufragios ocurridos en las costas gallegas a lo largo de los años. Todos tienen un denominador común: no hubo ningún superviviente.

Deseo que me envíen: CLIJ

las TAPAS 800 ptas.*

Efectuaré el pago mediante:

contrarrembolso, más 150 ptas. gastos de envío.

Nombre

Profesión Tel.

Domicilio

Población C.P.

Provincia

Firma

* Precio válido sólo para España.



A LA VENTA
LAS TAPAS

Premio Ramon Muntaner

Especialidad: Narrativa juvenil en catalán.

Dotación: 1.250.000 ptas.

Convoca: Ayuntamiento de Girona y Òmnium Cultural
(Ciutadans 15, 1º, 17004 Girona).

Xesca Ensenyant

Port de Pollença (Mallorca), 1952.

Divulgar los datos biográficos en una publicación de las características de *CLIJ* puede ser una imprudencia. Bastará con que diga que me dedico en exclusiva a escribir, lo cual no es un buen ejemplo para la juventud, ya que puede ser interpretado como una provocación, como una apología de la delincuencia.

Escribiendo se contraen deudas, se frecuentan ambientes poco edificantes y se consume café por metros cúbicos. Escribir implica, a menudo, renunciar a un horario decente, e incluso a la higiene y al aseo personal. No me sorprende que la sociedad no reconozca su existencia y no proporcione un estatuto de escritores a personas respetables.

Una vez que gané un poco de dinero, quise legalizar esta situación, porque tengo tres hijos y me daba vergüenza nuestra condición de parias, puesto que sus compañeros de colegio les molestaban. Pues bien, no pude hacerlo. Tenía que asegurarme en un apartado titulado Artistas y Toreros (*artistas* tenía claras connotaciones de cabaret, de varietés, y lo de *toreros*, iba en contra de mis principios). El resultado final es que no tengo derecho a ser atendida por la sanidad pública, y que puedo acabar mis días en la beneficencia.

Premios

- 1975 Premio Ciutat de Manacor (novela), por *L'amagatall de Guipur*.
- 1984 Premio Ciutat de Palma, por *Villa Coppola*.
- 1992 Premi Ramon Muntaner, por *Quan venia l'esquadra*.

Bibliografía

L'amagatall de Guipur, Palma de Mallorca: Turmeda, 1975.

Villa Coppola, Barcelona: La Magrana, 1984.
Una moda fresqueta, Barcelona: Empúries, 1991.

Quan venia l'esquadra, Barcelona, Empúries, 1993.

Opinión

—¿Por qué escribe para niños?

—Escribir para mí es un impulso bastante irracional, y no un planteamiento serio y meditado. La gente sería no escribe. Pero yo no escribo para niños y jóvenes, ni lo haré jamás. No selecciono a mis lectores. Cuando escribí *Quan venia l'esquadra*, que es un libro de memorias de mi infancia, me dirigía a mí misma. Una vez acabado el trabajo, me di cuenta de que podía conectar con el tipo de lector que atrae el Ramon Muntaner, y les envié el texto. Me sorprendió que fuera premiado. Pero, pensándolo bien, los libros que gustan a los niños no fueron creados expresamente para ellos.

Hay que desconfiar de los escritos que tienen un destinatario concreto: suelen ser espurios. La cuestión sigue siendo escribir bien o escribir mal. Mucha literatura especializada para niños parece dirigirse a enfermos mentales.

—¿Qué opinión le merece la actual literatura infantil y juvenil catalana?

—Podría ser que los mejores libros para jóvenes en catalán no estuvieran publicados en colecciones ilustradas. En Mallorca, desde luego, no se ha escrito algo como *Las Rondas Mallorquinas*. Estas compilaciones de cuentos, hechas por Mossèn Alcover y entroncadas con las más añejas tradi-



ciones europeas, siguen siendo lo mejor que podemos ofrecerles. Han sido mal plagiadas. Yo hace años que intento plagiar *Sa Jaia Gri*, pero lo que saco de ella no me satisface. Jaume Vidal Alcover y Guillem D'Efak han hecho buenas adaptaciones para teatro infantil.

Diría que los chicos de hoy están cansados de princesas que se convierten en burras y que, para variar, quieren que se les trate como lectores decentes y que se les ofrezcan libros de memorias o de viajes que les puedan proporcionar una noción más verosímil de todo lo que hay en el cielo y en la tierra.

La obra: *Quan venia l'esquadra*

En este libro de memorias, la autora recrea su infancia, hasta los trece años, que transcurrió en Pollença. Hija de pescador, Xesca recuerda la miseria que todavía imperaba a finales de la década de los años 50, la severa educación que recibió en el colegio de monjas, o la llegada a la isla de los primeros turistas, la mayoría bohemios y artistas que huían de una Europa devastada.

En cuanto al título del libro, éste hace referencia a las frecuentes visitas de la flota norteamericana a Pollença, que la población esperaba con ansia.

Premio Vaixell de Vapor

Especialidad: Literatura infantil en catalán.

Dotación: 1.000.000 ptas.

Convoca: Fundación Santa María (Doctor Esquerdo 125, 3º, 28007 Madrid).

Andreu Sotorra

Reus (Tarragona), 1950.

(Véase p. 44.)

Opinión

—¿Puede adelantarnos algún comentario acerca de la obra ganadora?

—El libro narra la historia de una niña de doce años, cuya madre se marcha de casa, aunque le deja un recuerdo a su hija: una medalla que había conseguido de joven en unas competiciones escolares. Por ello, la protagonista comienza a entrenarse a escondidas para conseguir estar al nivel de la madre y obtener también una medalla, la propia.

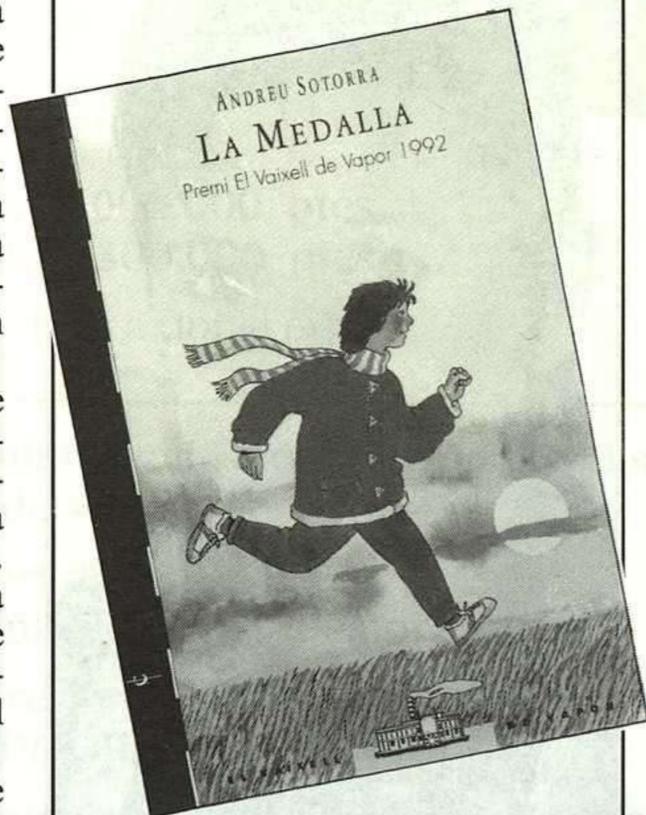
La medalla es una novela rápida e intimista, en la que se dibuja muy claramente el mundo de un pueblo pequeño que está condicionado por la proximidad de una ciudad mediana. La protagonista se explica la historia a sí misma, y muestra también lo que realmente supone el esfuerzo por conseguir un objetivo, aunque al final acaba desmitificando el triunfo.

Escrita en el mes de febrero de 1992, en Duesaigües, lugar donde está fechada toda mi obra publicada, la novela tiene una dedicatoria posterior a la atleta bosniana, Mirsada Buric, que corría por entre las ruinas de Sarajevo, para entrenarse para los Juegos de Barcelona, unas imágenes que dieron la vuelta al mundo y que coin-

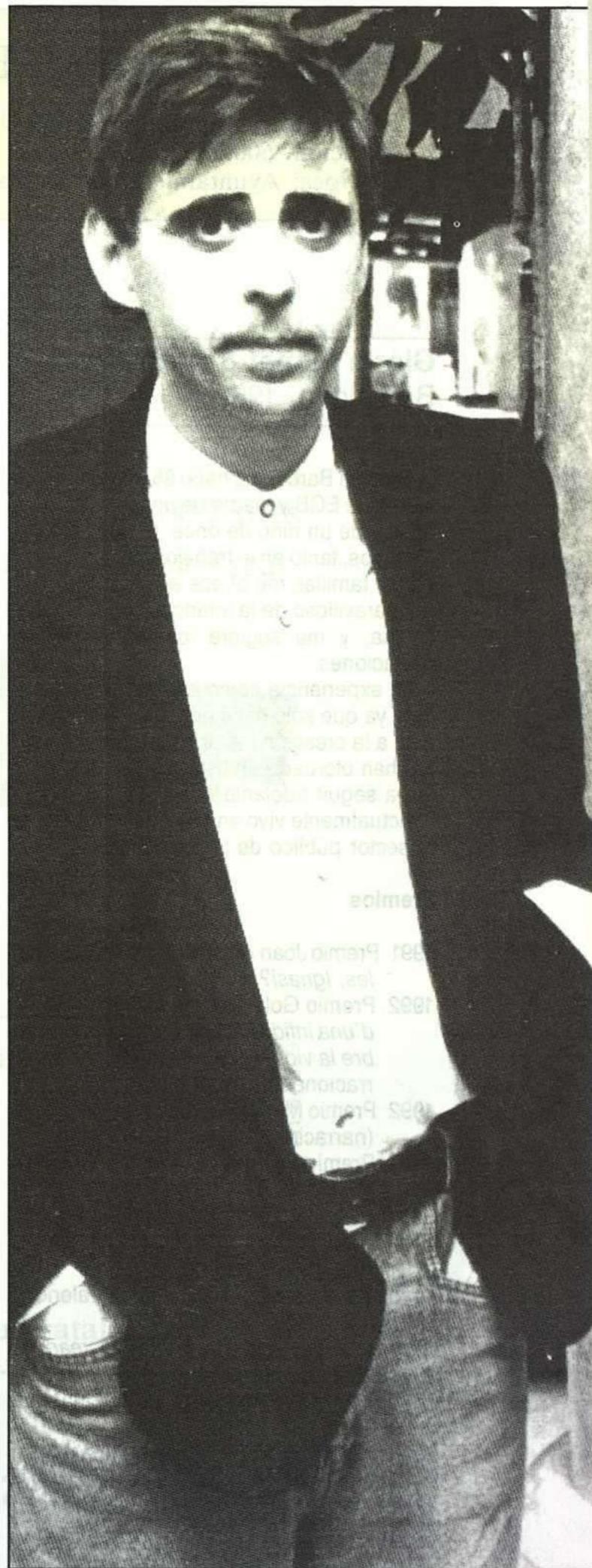
ciden con las de la protagonista de *La medalla* en un viejo campo de fútbol.

La obra: *La medalla*

Mientras Meritxell, un niña de doce años, sueña con conseguir una medalla de atletismo, su vida se complica. Su madre se marcha de casa y ella, por su parte, está



cansada de que la traten como a una niña. Pero en el trayecto que ha de recorrer para llegar a la meta, Meritxell comprenderá que hay cosas más importantes que ganar una competición.



Premio Vila de L'Eliana

Especialidad: Literatura juvenil.

Dotación: 600.000 ptas.

Convoca: Ayuntamiento de L'Eliana (Comunidad Valenciana).

Glòria Llobet Brandt Barcelona, 1957.

Nací en Barcelona hace 36 años. Soy profesora de EGB y madre de una niña de trece años y de un niño de once. El contacto con los niños, tanto en el trabajo, como en el ambiente familiar, me ofrece el acceso al mundo maravilloso de la infancia y de la adolescencia, y me sugiere los temas de mis narraciones.

Mi experiencia como escritora no es mucha, ya que sólo hace dos años que me dedico a la creación literaria. Los premios que me han otorgado en este tiempo me empujan a seguir adelante.

Actualmente vivo en Manlleu, y trabajo en el sector público de la enseñanza.

Premios

- 1991 Premio Joan Amades, por *Amb qui parles, Ignasi?*
- 1992 Premio Goleta i Bergantí, por *Crònica d'una infidelitat i altres recreacions sobre la vida de parella* (conjunto de narraciones breves).
- 1992 Premio Mercè Rodoreda, por *Absència* (narración).
- 1992 Premio Vila de L'Eliana, por *Què t'angoixa, Núria?*

Bibliografía

- Amb qui parles, Ignasi?*, Gurb (Valencia): Ayuntamiento de Gurb, 1991.
- Crònica d'una infidelitat i altres recreacions sobre la vida de parella*, El Masnou (Barcelona): Ayuntamiento de El Masnou, 1992.
- Absència*, Molins de Rei (Barcelona): Ayuntamiento de Molins de Rei, 1992.
- Què t'angoixa, Núria?*, Valencia: Bromera, 1992.

Opinión

—¿Por qué escribe, y por qué, precisamente, para niños y jóvenes?

—Para mí, escribir es un placer. Me encanta tejer una historia, crear unos personajes, inventar fantasías.



No escribo solamente para niños y jóvenes. También he hecho algunas incursiones en la literatura para adultos. Pero el mundo de los niños y de los adolescentes me atrae enormemente. Sé cuáles son sus problemas, sus inquietudes, sus necesidades, y me gustaría que mis narraciones les aportasen algo positivo.

—¿Qué opina sobre el panorama actual de la literatura infantil y juvenil en Cataluña?

—Creo que el panorama de la literatura infantil y juvenil es muy amplio, y no todo lo que se publica es adecuado para que los niños lo pasen bien leyendo. La responsabilidad de los autores que nos dedicamos a escribir es muy grande: si decepcionamos a un niño que empieza a leer puede que se desanime y no desarrolle una futura y constante afición por la lectura.

La obra: *Què t'angoixa, Núria?*

Núria y David son dos adolescentes que han de enfrentarse a una inesperada situación: el padre de uno, viudo, y la madre del otro, separada, deciden vivir juntos. La nueva familia se traslada a una torre modernista, y allí inician una nueva vida con todos los problemas que ello puede acarrear. David, por ejemplo, es hijo único y, de la noche a la mañana, se encontrará con que debe compartir su existencia con tres nuevos hermanos, incluida Núria, a los que nunca hasta entonces había visto.

Los protagonistas intentarán amoldarse a esta nueva situación que ellos no han provocado, y lo harán desde actitudes contrapuestas que, a pesar de todo, no son tan distantes.

Premis de Narrativa

1993

El Patronat de
la FUNDACIÓ SANTA MARIA
convoca el desè concurs de llibre infantil
EL VAIXELL DE VAPOR i el quart concurs
de llibre juvenil GRAN ANGULAR



Primer premi: 1.000.000 ptes.

Finalista: 200.000 ptes.

Extensió: 50 folis a doble espai

Gran Angular

Primer premi: 1.000.000 ptes.

Finalista: 300.000 ptes.

Extensió: 100 folis a doble espai

- El termini d'admissió d'originals es clourà el 15 de setembre.
- L'import dels premis és a compte dels drets d'autor.
- Les obres premiades seran editades per EDITORIAL CRUÏLLA.
- Els originals han de ser escrits en llengua catalana.

editorial **cr**uïlla

Informació:

Balmes; 245 Tel. : 237 63 44 08006 BARCELONA

Libros mejor editados del año

Especialidad: Libros infantiles y juveniles.

Dotación: Sin dotación económica.

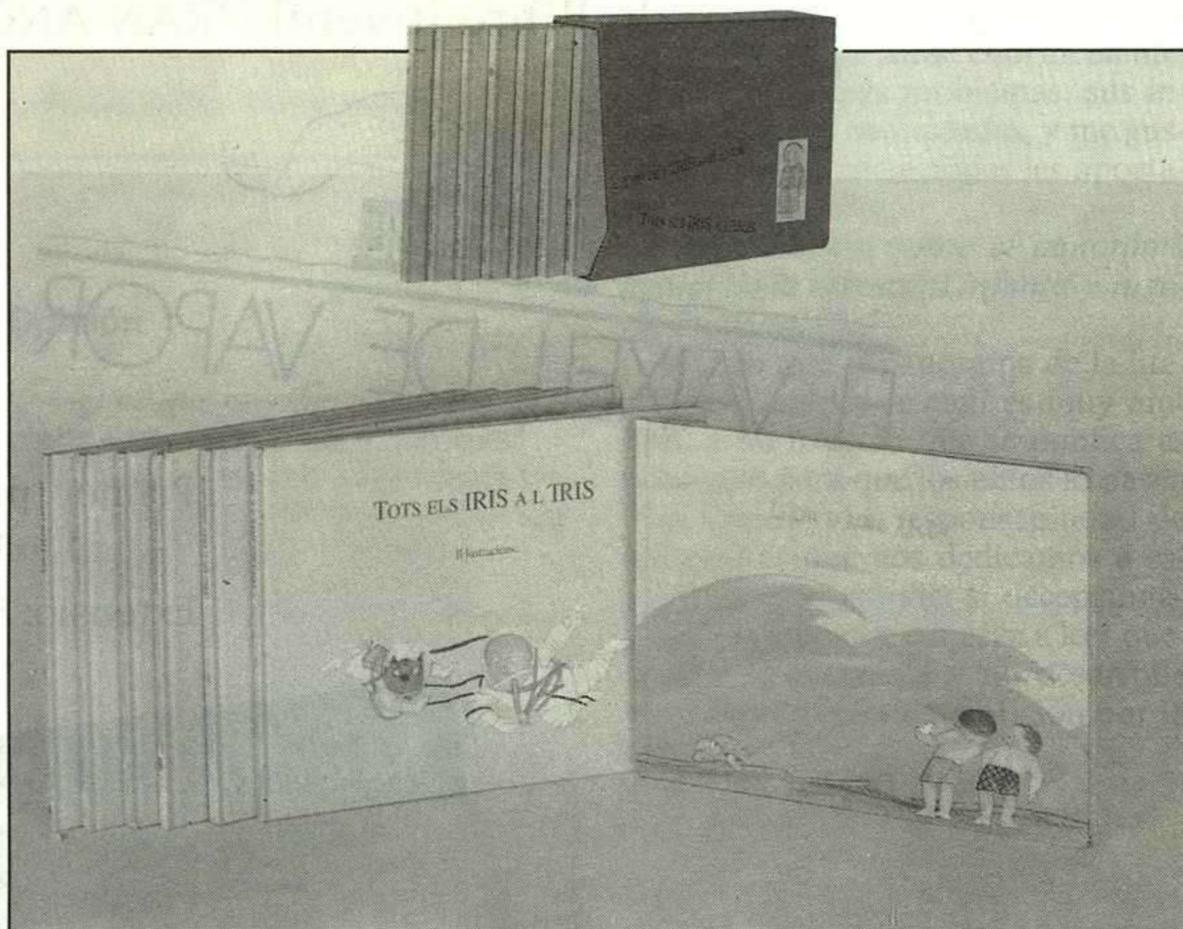
Convoca: Ministerio de Cultura, por medio de la Dirección General del Libro y Bibliotecas (Santiago Rusiñol 8, 28071 Madrid).

Autor: Miquel Obiols • Editor: Aura Comunicación • Fecha de aparición: octubre de 1991 • Precio de venta: Unitario, 1.395 ptas., de la colección, 9.765 ptas. • ISBN: De la obra completa en catalán 84-87711-24-13. De la obra completa en castellano 84-87711-25-13 • Depósito legal: M-39.998-1991 • Idioma: castellano y catalán • Número de páginas: 32 • Maquetista: Enric Satué • Ilustradora: Carmé Solé • Impresor: Josmar, S.A.

Iris

Tras la explosión de la Bomba, el sol se enfrió y las siete franjas del arco iris se rompieron en millones de pequeños iris, esparcidos por todo el Universo. Esos animalejos blancos, los iris, con unas ganas locas de jugar, poseen unos ojos prodigiosos, a través de los cuales aparece el color. Los iris en manos de los niños se transformarán en diversión y creación, ante un mundo gris y opaco de los adultos.

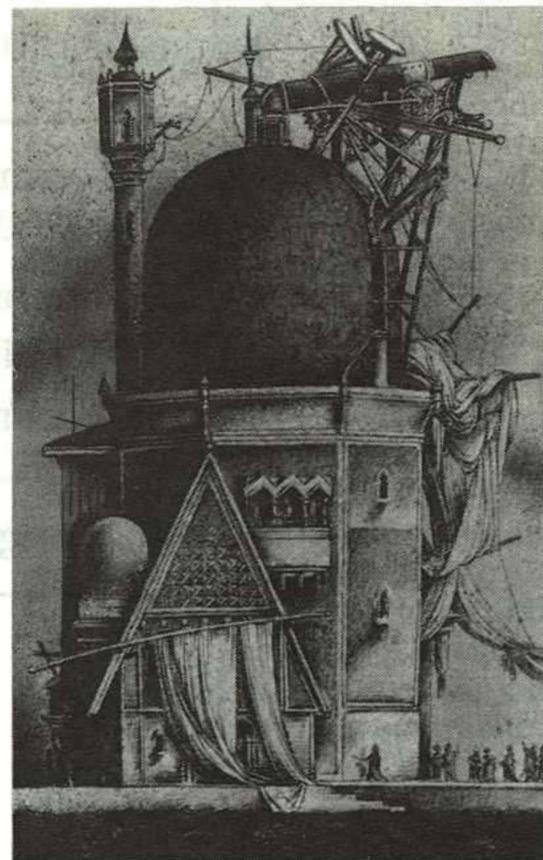
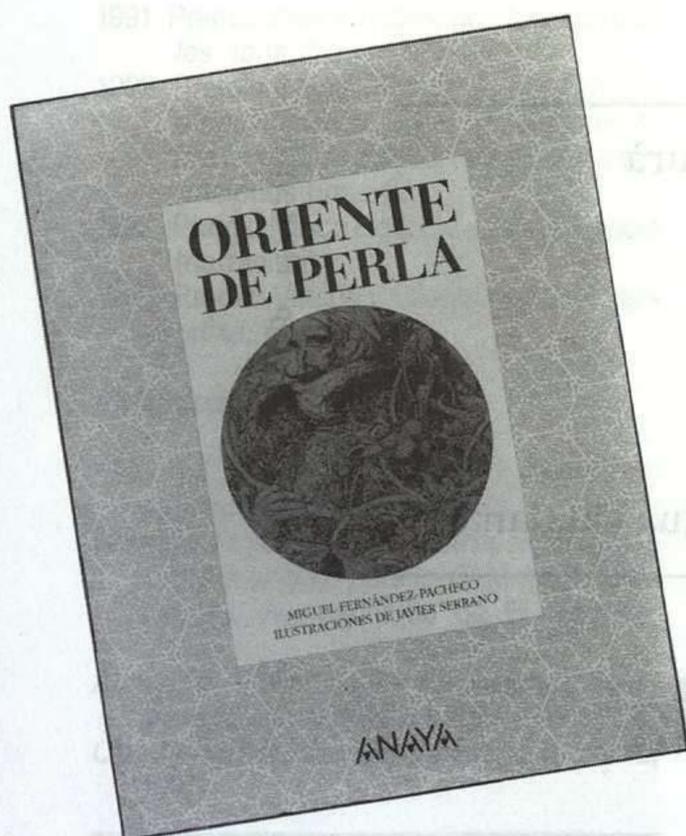
Iris es una colección de siete libros —en estuche y por separado— que empiezan de la misma forma y tienen unos finales abiertos. Cada historia tiene un protagonista distinto, niñas y niños en todos los casos, y en cada volumen predomina uno de los siete colores del arco iris.



Oriente de perla

Oriente, en el sentido más amplio del término, es el motivo literario barajado en este libro de cuidado diseño. Siete son en total las historias, reflexiones o parábolas incluidas en él, todas ellas ambientadas en espacios a los que el autor, gracias a su prosa preciosista, ha sabido insuflar de exotismo y fascinación. India, Persia o China son algunos de ellos.

Autor: Miguel Ángel Pacheco • Editor: Emilio Pascual Martín • Fecha de aparición: noviembre de 1991 • Precio de venta: 2.500 ptas. • ISBN: 84-207-4371-2 • Depósito legal: M-35.333-1991 • Idioma: castellano • Número de páginas: 112 • Maquetista: Miguel Ángel Pacheco y Javier Serrano • Ilustrador: Javier Serrano • Impresor: Orymu, S.A.



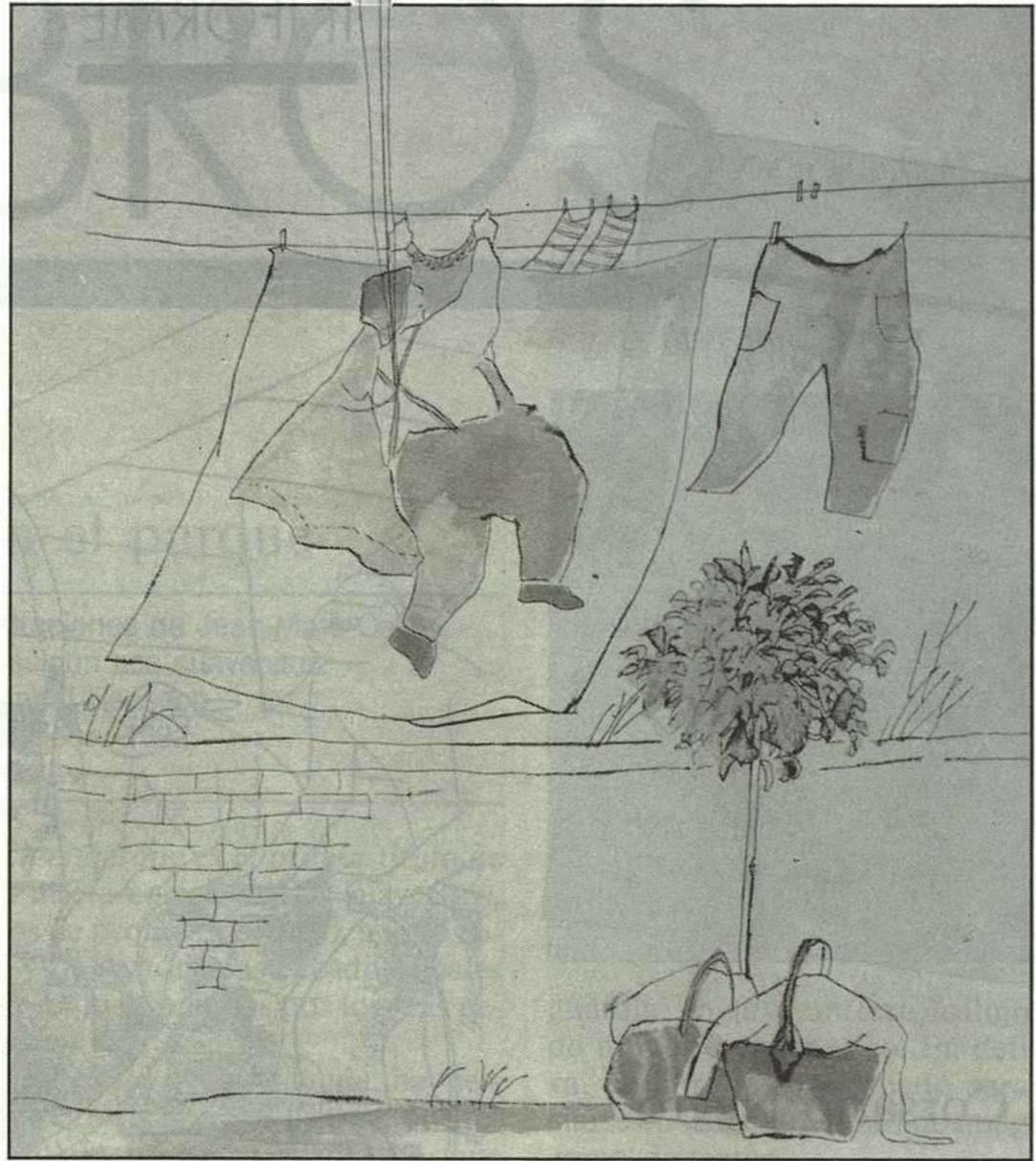


Por los aires

Gabriel es un buen chico, pero los celos se lo comen cuando nace su hermanito, y todos en su casa se enfadan con él. El protagonista se refugia en casa de su tía Rosamari, un personaje muy peculiar, y allí aprende a ver las cosas de otro modo. De regreso al hogar, Gabriel asume su papel de hermano mayor.

Autora: Asun Balzola • Editor: Ediciones SM • Directora de la colección: Isabel Cano • Año de aparición: 1991 • Precio de venta: 1.675 ptas. • ISBN : 84-348-3456-1 • Depósito le-

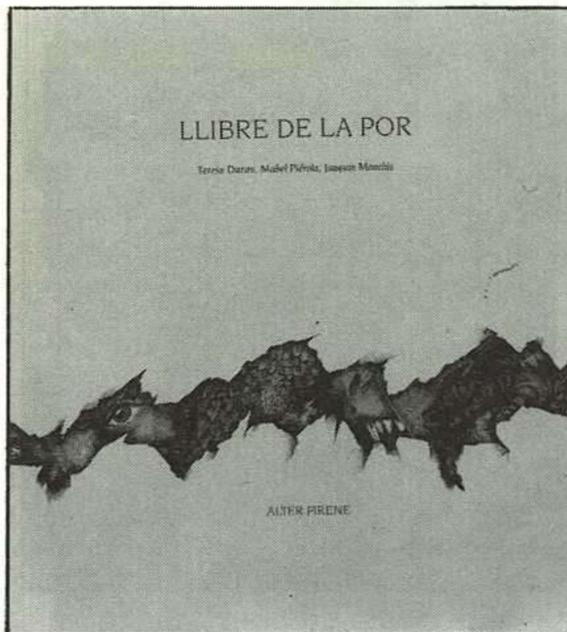
gal: M-13.797-1991 • Idioma: castellano • Número de páginas: 32 • Ilustradora: Asun Balzola • Impresor: Orymu, S.A.



Llibre de la por

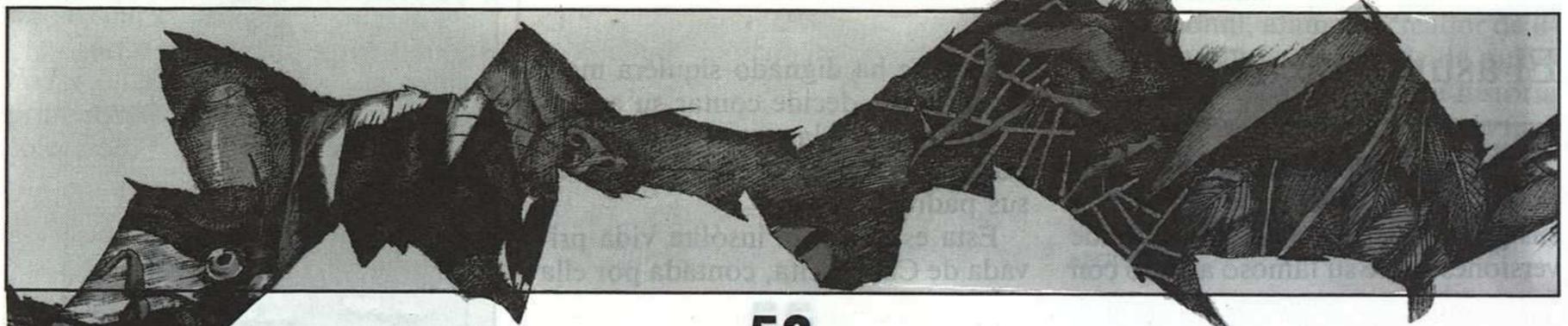
Preciosa obra acerca del miedo, en el que, a partir de diferentes culturas, se presentan toda suerte de monstruos, demonios, genios y otros seres que han nacido para aterrorizarnos con sus acciones maléficas, con su mitología perversa.

A través de los descubrimientos científicos del profesor Fosco Trovaoli y su ayudante, Mateu Cabdall, el lector penetrará en los dominios de los vampiros, el dragón, el diablo, los gigantes, los zombies, los replicantes,



los fantasmas, las brujas, etc. Al final, se pueden encontrar algunos consejos prácticos sobre cómo volverse bruja o brujo, por ejemplo, o sobre la manera de averiguar si un vecino es vampiro.

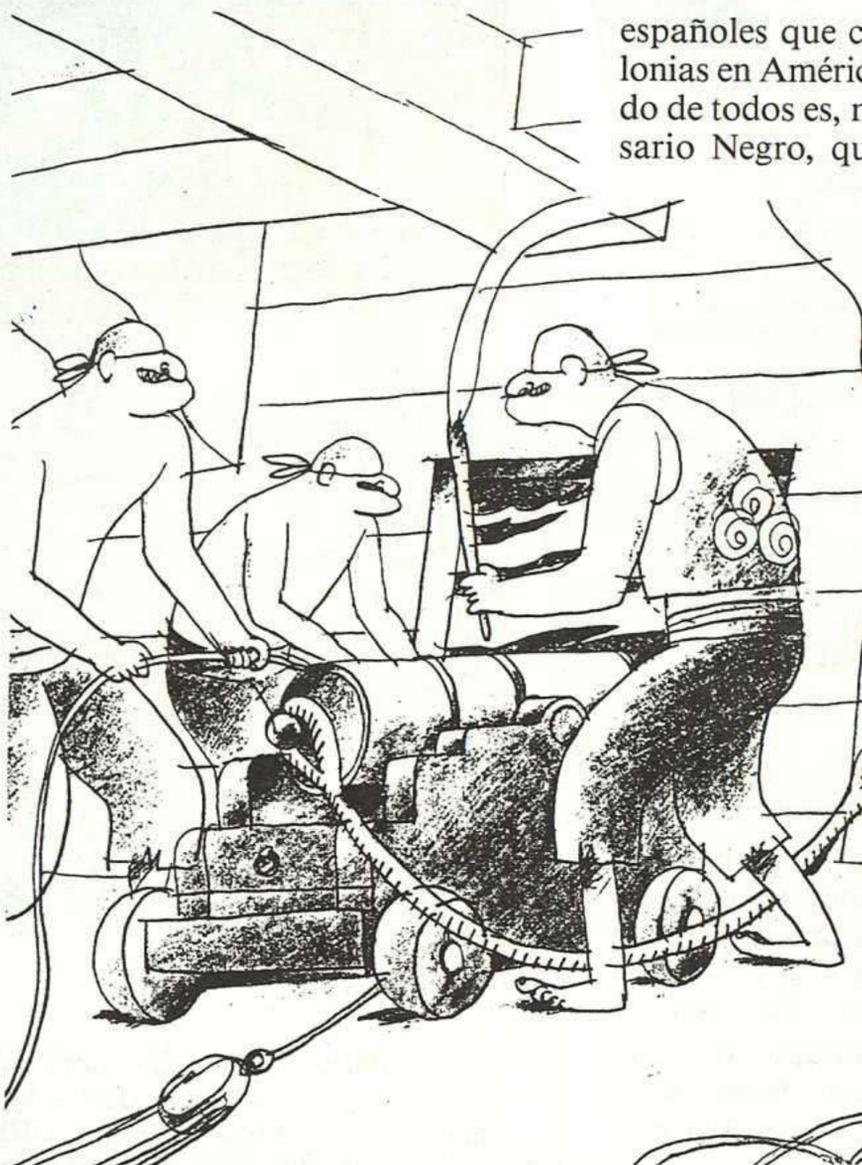
Autores: Teresa Duran, Mabel Piérola, Joaquín Monclús • Editor: Pirene • Fecha de aparición: noviembre 1991 • Precio de venta: 4.900 ptas. • ISBN: 84.7766-552-4 • Idioma: catalán • Número de páginas: 91 • Maquetista: Joaquín Monclús • Ilustradora: Mabel Piérola • Impresor: Sirven Grafic.





El Corsario Negro

Filibusteros, corsarios y bucaneros han hecho de la isla de La Tortuga un refugio y una base de operaciones prácticamente inexpugnable. Desde allí organizan los asaltos a los barcos



españoles que comercian con las colonias en América del Sur. El más osado de todos es, naturalmente, el Corsario Negro, que siente un odio especial hacia los españoles, porque han hecho ahorcar a sus dos hermanos.

Versión completa del clásico de Emilio Salgari, con ilustraciones de Javier Vázquez.

Autor: Emilio Salgari • Título original: Il Corsaro Nero • Traductora: Pilar León Fiz • Editor: Ediciones SM • Año de aparición: 1991 • Precio de venta: 875 ptas. • ISBN: 84-348-3118-X • Depósito legal: M-24.939-1991 • Idioma: castellano • Número de páginas: 288 • Ilustrador: Javier Vázquez • Impresor: Melsa.



El asunto de mis papás

Caperucita Roja, muy molesta por la injusticia que se ha cometido con sus padres —ninguna de las miles de versiones sobre su famoso asunto con



el lobo se ha dignado siquiera mencionarlos—, decide contar su auténtica historia, en la que, si hay algo importante, es realmente la existencia de sus padres.

Ésta es, pues, la insólita vida privada de Caperucita, contada por ella

misma. En el libro nos descubre cómo se conocieron sus padres, cómo son, cómo viven, o cuánto la miman.

Autora: Mabel Piérola • Editor: Editorial Destino • Año de aparición: marzo de 1991 • Precio de venta: 1.500 ptas. • ISBN: 84-233-2036-7 • Depósito legal: B-8.893-1991 • Idioma: castellano • Número de páginas: 48 • Ilustradora: Mabel Piérola • Impresor: Grafos, S.A.

